

ZIRTIRIUTE LEKHABU

Mizoram State Library
9298



MZ

K. S. Hela

NAVY

ZIRTIRTUTE LEIKHABU

(Skul enkawl leh zirtlr thiamna)

State Library	Mizoram, Aizawl
Accession	4026
Date of	5 10 79
Supplied by	Sydney Boshu
Price	

Mizoram State Library
9298



K. SAMBELA B. A., B. T.
(formerly Headmaster, U. C. English School
Diphu and Author of Nute lohkhabu)

M 2371.1
SAI

First Impression

C-3,000-1979

Copyright reserved

MAJOR STATE LIBRARY

No

9298

Acq. by

Class. by

Data. by

Sub Heading by

Transcribed by

Location No

Published

by

R. Lalawia, Tuikhuahtlâng, Aizawl.

Printed

at

the Synod Press,

ZIAKTU THU HMAHRUAI

A hmingln Primary School-ah te M. E. School-ah te, High School-ah te ka lo thawk ve tawh thn a. Ka thawh hun chhng pawh kum sawmhnih emaw lai a tling ve nghe nghe a. Zirtirtu hna hi ka tulna berte znga mi a ni a. Kum riat zet Mizo ram pawn-ah Mission English School Headmaster hna ka thawk a, chutih lain rawngbawl hna peng dang thawk tur in Zoramah ka chhuak ta a. School zirtirtu hna hi thawk leh ngai tawh lo tur Inngain, zirna hneah tih theih engemaw neih zui ka chhna chuan he lehkhabu hi min buatsaihtir ta a ni A man a tem luat ka hlauh avangin tul nia ka hriat zawng zawng ka telh ngam lo va. A bu te thei angin ka han ziaak a ni

He bu buatsaih nan hian lehkhabu chi rukrawn ta n bik ka nei a. Tam tak chu kelma experience atanga ka ziaakte a ni hlawm Lehkhabu ka rawnte pawh a ngial a ngana la chhawang lovin kan ram mil tawk nia ka hriat angin ka siam rem mai a.

Tawng hman thua, zirtirtute chhlar tur a buatsaih a nih avangin, zirtirna lama Sap tawng thu mai hman larte chu a sap tawngin ka dah zel mai a A fiah zawk beiseina avanga ti ka ni e.

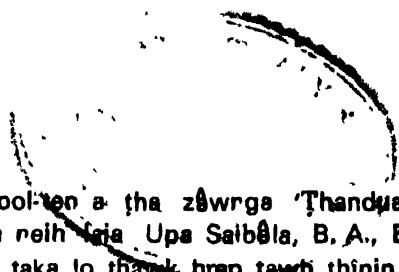
He bu ka buatsaih lai hian Rev. K. Lungmuana B. A. B. T. B. D., Alzawl Theological College zirtirtu chuan min chhlar chhuah sak in tawngkam fel lo zualte min siam rem sak a. Ztu. Ni. Salnghingln thu hlawm zawnawlna min buatsaih sak bawh a. An chungah ka hlawm hle.

He bu hi zirtirtute leh ram leh hnam tana lehkhabu jangkai a nih ve ka beisel a. Zirtirtu training makte tan pawh chhawr hmanin a awm ka beisel bawh.

K. Salbela, Republic Venghlun, Alzawl.
18. 8. 78.

Pu K. Saibôla buetsaih Zirtirtute lehkhabu' a vuah, bu tê tak tẽ hi ka lo thlir ve a, a chhûnga thu awmte hian School Organisation leh Administration pâwl berin ka hria. Kum 15 lai Teachers' Training Institute-ah ka thawk a, chûng chhûng chuan he subject area hi ka lo zirtir ve thîn Mizo jawnga lehkhabu kan la neih loh avângin note' kan siam a, chûng chu trainees-ten an la chhâwng leh thîn a. Tôna hetlanga a bua buatsaih a ni hi thli lâwmawm tak nlin ka hria. A hmîng ang ngeia he lehkhabu hi zirtirtute, zirtirtu zirtir dân zir lalte leh zirtir lama tuia zirtir dân zir tum mite tân a jangkai êm êm ang tih ka ring tlat a ni.

Romawla
Principal,
Under Graduate Teachers'
Training Institute
Aizawl. 3. 1. 1978



Zoram School-ten a tha zâwrga 'Thanduanne' tûr Newrpul kan neih faja Upa Saibâla, B. A., B. T., School lama tui taka lo thawk hrap tawh thinin he-
tiang lehkhabu 'Zirtirtute lehkhabu' Mizo tawng ngeia tawi fankim tek si a, zirtirtu tam berte chhier theiha a han buatselh hi a lâwmawm hle mai. Zoram School-ten hmasâwn nân kan hman ngei ka belsel. Zirtirtu zawnzawngten uluk takin chhier ngei sela ka duh ngawt mai. A ziaktu hi ka School chhuak a nih avângin ka chhuangin amah pawh ka hre chlang hle a. Zirna leh Sakhaw lama mi hrâit khawkhêng, fiamthu leh rualkawm thiam a nih avângin a thu zlak pawh hi a fiah tha hle niln ka hria.

Thansela
District Education Officer,
Aizawl : Mizoram.
(National Award Winner : Headmaster)



**Minister
Education, Industries etc.
Mizoram**

He lehkhabu (Zirtirtute Lehkhabu) Pu K. Seibâla
buatsalh hi chhlar chhuah saka lo enpul tûre mi a
ngen anglin ka chhlar chhuak a. Hetienga ngaih-
tuahna nasa tak sânga, kimchang tak si, tawi fel
take a rawn siam chhuak thei hi lâwmawm ka ti a,
kan ram hmasâwnna ropul tak niln ka hria. Mi tam
tak chuan hriet chu kan hria a ni thei e, mahse zlah
chhuah leh fel take phuah khâwm hi a awlai loh
avânglin hetleng ang chi lehkhabu hi Zo jawngin
kan la nei hauh lo mai a, buatsalha a awm ta hi
lâwmawm ka ti tak zet a ni.

Zoram pumln a jangkai pul tak meuh ka beisei
a ni. Amaherawhchu, zirtirtuten tih tak tekna leh
thahnemngela jangkai pul tumna kan neih loh chuan
a jangkai tûr anglin a jangkai tâwk lo ang tih a
hlahawm a, chuvânglin zirtirtuten uluk taka chhiera
hmang tûrlin ka fulh bawk a ni.

**Dated Aizawl
the 20 th Oct. '78.**

(F. Malsawma)

Dedicated to my own brother
K. Calbastiana, Asst. Teacher,
Eastern High School, Biate,
Mizoram.

THU AWM

Bung 1-na :	Zirtirtu nih tûr	9
Bung 2-na :	Skul khata lu ber (head)	18
Bung 3-na :	Zirtir dân tlângpui	25
Bung 4-na :	Zawhna slam dân	37
Bung 5-na :	Zirtirna hmanrua	41
Bung 6-na :	Home work, Class work, Correction	45
Bung 7-na :	Sâp ɣawng (English) zirtir dân	50
Bung 8-na :	Kut zia̋k (handwriting)	57
Bung 9-na :	Thawnthu sawi dân	62
Bung 10-na :	Work Experience	65
Bung 11-na :	Music (hla leh ri mawi)	68
Bung 12-na :	School Discipline	70
Bung 13-na :	Hremna	76
Bung 14-na :	Nu leh pate leh Zirtirtute	78
Bung 15-na :	Thawhhona ɣha	83
Bung 16-na :	Co-curricular activities	86
Bung 17-na :	School in leh zirtirna hmanrua	90
Thu hla̋wm zawnawlina		101
Lehkhabu ra̋wnte		109

ZIRTIRTU NIH TUR

Zirtirtu hlawhtling nih theihna-hi zir sanna (qualification)-ah chauh a innghat to va, a zia leh nihna (quality)-ah a innghat zâwk a ni. Zirtirtu hna chu zir laite rilru leh thlarau, an ngaihtuahna leh an pawn lam taksa thlenga, a tha thei ber tûra tihthan leh kaihhruai hi a ni. Hetiang a nih theihna hmanrua atân a tiha tih ngeia hriatna (experience) chu hman ber a ni a. Zirtirtu chu, mihring mi taka chhertu, hnam meichher leh thangthar awm dân dintu a ni a; amahah chuan naupang nakin hun a innghat a ni. Naupang mizia leh piankenah zirtirtu chuan hmun pawimawh tak a awh a ni. Tumahin zirtirtu kuthnu leh a hna chu khawi hmunah nge a tâwp a, eng hunah nge a ral tih sawi theih a ni lo. Khawvêl mi ropui ber berte ropuina leh an hun kal zêl hi naupang an nih laia an zirtirtute kaihhruaina leh zirtirna atanga zung kai a ni châwk. Chuti a nih avângin zirtirtu chu hetiang mi hi a ni tûr a ni.

1. Mihring mihrinna ze tha (personality) nei mi a ni tûr a ni. He zia hian lan dân tlângpui te, thil thlîr dân te, thil ti tak tak mi a nih leh nih lohte, mi a en dân te, mi inzir mi a ni em tihte hi a huap vek a. Zirtirtu tha ni tûr chuan taksa pawn lam lan dân a mawi hnai tûr a ni a; fel leh fai taka inthum reng mi en bahdam a ni tûr a ni. Fel taka inchei hian rilru pawh a thunun thîn. Thil rêng rêng a tha zâwng leh a beiseiawm zâwnga thlirtu a ni tûr a ni a. Chu-

tiang mi chuan hlau lovin, beiseina ōng nōn an hna apiang an zuam zak thīn a. Chutiang mi chu optimist' an ti. An tām thiltih a nuam a, an hlawhtling nge nge thīn. Mi thenkhat chuan thil rēng rēng hi a thim zāwng leh a harsa zāwngin an thlīr vak vak thīn a; thil an zuam lo va, an tih chhunah pawh an dawizepin phūr sarhna an nei lo va, an hlawhtling thei lo. Zirtirtu tha ni tūr chuan rilru tha a ngai a. Rilru lam a that loh chuan mit meng te, hmēl te, ṭawngka chhuak te a mawiin á tha thei ngai lo a ni. Rilru tha lovin rah tha a chhuah thei lo. Tih tak taka thiltihna (sincerity) hi zirtirtu chuan a mamawh berte zīnga mi a ni bawk a, ti mai mai lova miin hna a thawh chuan hlawhtlin a awl bīk a ni. Tin, zirtirtu ziaah hian mi dangte tuarpaina leh lainatna hi thil tūl tak a ni bawk. Nau-pang inang lo tak tak, thei deuh leh thei lo deuh, fīng deuh leh á deuh, hrisēl leh sēl lo, pian leh mūrna inang lo tak tak enkawltu chuan mite lainatna a neih loh chuan a enkawl tha thei ngai lo vang.

2. Aw tha nei : Zirtirtu tha ni tūr chuan aw rāwl tha a ngai a. Aw tha kan tih hian aw chhuak tha leh ri mawi neih mai bākah, ring lutuk lo, zawi lutuk si lo, chiang fel faka sawi tihna a ni.

3. Naupang ngaina mi : Zirtirtu chu naupang duh mi, naupang ngaina mi a nih loh chuan a zirtir-naah a hlawhtling tak tak ngai lo vang. Naupang brim brim hi a tuipei tūr a ni. Naupang ngai-natna nei lo, an bula awm nuam ti lo zirtirtu rēng rēng chuan naupangte hmaah hmēl hlim an pu khāt a, naupangte chu thian anga enna rilru nei lovin,

hlawh hmuhna hmanraw thil angah an ngai a, inpawh-na tak awm lovin, an zirtirin an kaihruai a, naupang nun leh ama kârah lei kak (gap) a awm a a tân hlawhtlin a har a ni. Naupang bula awm nuam lo titu tân chuan period khat lek pawh a rei duh hle a. Sawi hauh lo mah se a hmêl leh cheziaah naupangin an hre thiam mai a. Chutiang zirtirtu bula chên leh khawsak chu nuam an ti thei ngai lo. Ui tak ngial pawh hian a ngainatu chu zu hre riau va!

4. Naupang rilru nihphung hre mi: Zirtirtu chuan naupang pianken (psychology) a hre hneh hle tûr a ni. A tlângpuia zirna lama hriatna mai kha a tâwk lo va, mi mal mal thlengin hriat a tum tûr a ni. Mi bîk zir thiam tûr hian mihring ze zirna bute chhiar tam a tûl bawh tak nain mi a tuina (interest) a tûl ber mai. Miah tuina tak tak nei ila an awm dân leh zeizia kan hre thei ber mai. Nu hi naupang hre Chiang theitu a ni a. Lehkhaa a chhiar a ni ber lo va, a fate a hmangaihna chuan an pianken leh ze i hriattîr mai a, eng anga enkawl tûr nge an nih a hre thei mai a ni.

5. Tihvêl dan thlam mi: Thil awm dânte hre zul mah ila, a tihvêl dân (method) kan thiam loh chuan a sâwt thei tak tak lo. Balhla chu a tuk huna tuk tûr a nih leh um hmin tûr a ni tih hre mah ila, a tuk hun leh a um tui dân kan hriat loh chuan kan tikhawlo zo vek ang. Zirtirtu train tawhte chuan zirtîr dân (method of teaching) in zir tawh a. I train laia i thil zirte i han hman tak tak dân chuan tân chin i nei fo vang tih ka ring. Eng vâng nge? Nau-

pang athu te, a hmun athu te, hmanrua athu te, thawh-pui athu te leh mahni lama harsatna eng engemaw athutein a zir loh vang a ni thîn Mizovin Mizoram mila method a ziaak ngat kan zir ve hma chuan zirtirtu training-te hi theory (a chhûta chhûtna)-ah kan tâwp leh thîn ang. Chuvângin min khawihtu thil leh a boruak azira mahni ngeia tihvêl dân thiam mi nih a tûl ěm ěm a ni.

6 Hun hmang dik mi : Skul kal tlai leh mahni class kal tlai hian zirna leh discipline a khawih chhiat thui theih ěm avângin zirtirtu chu hun vawng dik mi a ni tûr a ni Class kal tlai a pawizia mai chu : naupang an lo ninhlejin an lo bengchheng hman ngei a, chu mia zirna boruak han dah dik tûr chuan hun (minute) engemaw chen hman a ngai a. Zirtirtu thinchhe deuh phei chuan rei iak an han hau va, zir hun an tihtlêm bâkah, chutiang boruakah chuan zirtirtu leh zirtu an tui thei ngai lo va, minutes tlêm te khawhral nia lang khân dam chhông hun hial a khawih chhe pha a ni. Class-a kal tlai mi hian dân narânin hun thlâk dâr rikah dub khawp an la ngah loh avângin an tlai lam umpâwng pâr ve leh a, an chhuahsan tûr pâwl leh an lâk leh tûr pâwl zirna hun hlu tak chu an khawih chingpen vek thîn Hun thlâk dâr ri naupangin an hriat tawh chuan zirna lamah rilru pěk harsa an ti tawh bawk.

7. Naupangte zah thiam mi : He thu kan han sawi hian naupangten zirtirtu an zah thiam tûr a ni kan tihna a ni lo va, zirtirtu zâwkin naupangte a zah thiam tûr kan tihna a ni. Naupang chu a lian emaw

a tē emaw, a hmēl a tha emaw a chhia emaw, a piangsual emaw sual lo emaw, an in chhûng lam an rethei emaw rethei lo emaw, mihring a ni a, zia leh mi nihna (personality and individuality) nei a ni a Duhzâwng leh duh lohâwng, ngaiatzâwng leh ngai nat lohâwng naupang tin hian an nei theuh va Chu an mi nihna (personality) zah thiam lo zirtîrtu chuan naupang a thunun thei ngai lo va, an rilru leh ngaihtuahnaah thil a thun fuh har thîn Zirtîrtu thenkhat naupangte zahpah lo, ran rual awm khâwm ang leka ngaia, zah lo baksaka ching vêl an awm thîn. Chu-tiàng mi chu zirtîrtu hlawhtling a ni ngai lo vang. Naupangte zahthiamna zia hi zirtîrtu chuan a nei tlat tûr a ni.

8. Dik leh thlei bik nei lo mi : Naupangte hi an hmēl leh mizia avâng te, naupang dangte aia kan laka an that deuh bik avâng te, chhûngkhat laina an nih avângte leh kawng dang engemaw vângtein duhsak bik leh ngaihsak bik an awl hle. Hei hi thiltih âwm ve tak a nihna lai phei zawng a awm ang mah-erawhchu zirtîrtu dik tak chuan thlei bik nei lovin naupangte chu ang khat vekin a en tûr a ni.

9. Dawhtheihna nei mi : Naupangte hi an thil hriat thiam theih dân a inang ngai lo va. Hre chak lo deuh leh rilru tîēm zâwkte lakah zirtîrtu chu a dawhthei tûr a ni. Hre chak ve lote tân aw râwl leh thahrui a hranin a sēng hreh tûr a ni lo. A sawi nawn fo peih tûr a ni.

10. Mi thawhhopui thei mi : Skul hlawhtlinna bul chu zirtîrtu thawhho thiamna hi a ni fo. Zirtîrtu chuan a thawhna skul hotu ber (head) thawhpui theihna leh

thawhpui thiamna thlarau a chang tûr a ni. Lû berte ãnpui leh thawhpua an kaibza vên chu a hna pual pakhat a ni tih a theibnghilh ngai tûr a ni lo.

11 **Hriatna lama tuihâl mi :** Hriatna hian tâwpin tai a nei lo va. Zirtîrtu chu hriatnaa tuihâl mi, lehkha ziaak chi hrang hrang chhiar peih mi, mit leh beng chhi tam mi a ni tûr a ni. A theih ang tâwk tâwka lehkha chhiar tûr a lam khâwm bâkah library tlawh peih mi a ni tûr a ni a, a inzir ve reng tûr a ni. Lehkha chhiar peih mi leh hriatna ngaihlu mi zirtîrna lo chu dawnasawn tham a awm ngai lo. Zirtîrtu chuan a dam chhûngin a zir reng tûr a ni.'

12. **Mahni âwm thu chhuaka rinawm :** Zirtîrtu chuan, 'ka ti ang' a tih chu a ti ngei tûr a ni. 'Chu ti r'u' 'Kha ti r'u ; tih phut dupa hriat zui leh tâk mang loh te, 'Ka ti ang' tih phut dupa tih leh si lohte hian mahni mizia leh naupang zirna a hliam a Mahni ațanga chhuak rêng rêng chu rinawm takin kan chhuih zui ngei tûr a ni. Thupêk tîem thei ang ber, a țha thei ang bera ôm zui hi hlawhtlinna a ni.

13. **Zawhna zawh thiam mi :** Zawhna pêk thiam hian zirtîrna a tihlawhtling nasa êm êm a. Inzirtîrna hun leh hmunah zirtîrtuin zawhna âwm tak zawh fo a ching tûr a ni. A zawhna chu țawngkam tawia chhân mai chi, zawh âwm tak leh hriat âwm tak a ni tûr a ni. Zawhna hian zirna rilru a kaitho țhîn a, zâwtu rilru pawh thil bîkah a khur khung a, discipline pawh nasa takin a pui a ni.

14. **Tehkhin thu thiam mi :** Tehkhin thu hian thu a tichiangin a ngaithlatu tân a tingaihnaawm a, chu-vângin zirtirtu chuan tehkhin thu a thiam tûr a ni a, tehkhinna atâna thil hman chu naupangten ni tina an hmuh thîn leh an hriat bel êm êm ni thei sela a tha lehzual

15. **Co-curricular activities-a tui mi :** Zirna hlui chuan zir tûr bîk atâna tuk subject bâk, infiam te, thu leh hla lama intihhlîm lam te hi zirna bial chhûnga khung lovin bial sîrah a dah thîn a. Tûn lai zirna chuan sadai chhûngah seng lûtin a ngai pawimawh ta êm êm a ni Extra curricular activities an tih thîn chu Co-Curricular activities an lo ti ta a ni. Ziak leh chhiara rilrua vawn ngawt hian mihring mamawh a phuhrûk zo lo lutuk a, chuvângin mihring ni tin khaw-sakna atâna thil tûl dang kan ti tam tâwk tûr a ni. Co-Curricular Activities an tihte hi mihring tâna tûl leh pawimawh a ni a ; zirtirtu chuan a ngaithiam mai ni lovin a tuipui (interest) tûr a ni. Entîr nân : Infiamna lam (games and sports) angte hian taksa a ti-hrisêlin rilru lam pawh a sawizawi a, mi dangte nêna thiltihho thiamna (team spirit) a chawh chhuak a. Intihhlîmna leh tihpui (function) chi hrang hrang siam te, thu leh hla lama intihsiakna eng engemaw te hian mi zînga khawsak dânte mi a thiamtîrin mi mal theihna chi hrang hranga tihbmasawn a ni.

16 **Mahni subject thiam bel mi :** Zirtirtu chuan ama subject bil chu a pum puiin a bel (master) tûr a ni. A zirtîr tûr subject a thiam bel loh chuan dâwt zirtîr châng a awm thei a, tuina a tlachham a, a zir-

tirna a ngaihnawm thei lo. Naupangten a zirtirna an ngaihsak hlei thei lo va, zirtirna a buai zo vek thei a ni.

17. **Ni tin inbuatsaih mi** : A chung a kan sawi, mahni subject thiam bel tûr chuan zirtir tûr apiang lo buatsaih lawk zêl hi a ni ber mai a. Zirtirna tha leh hlâwk pe thei tak tak tûr pheh chuan zirlai bu bâkah bu dang (reference book) chhiar tel tûr a ni. Tin, kan thiam bela zirtir dân thlenga kan thiam tâwk loh chuan a hlawhtling thei lo va. Chuvângin zirtirtu chu ni tin inbuatsaihna nei reng mi a ni tûr a ni. Zirlai buatsaihna (lesson plan) dik tak kan tlin loh pawhin, mahni phuahchawp dân tal buatsaihna bu (note book ang lek tal) neih ugei tûr a ni.

18. **Mahni inendik fo mi** : Mahni tlinna leh tlin lohna te, dikna leh dik lohnate inchhût thîna inngaihaven zui fo thîn mi hi mi fîng nihna a ni a, zirtirtu tân a tûl bîk a ni Mahni dik lohna leh tlin lohna kan hmuh chhuah apiang insiam that kan tum zêl tûr a ni.

19. **Thahnemngai tak tak mi** : Zirtirtu tawh phawt chuan thahnem an ngai thawkhat theuh awm e. Amah-crawhchu thahnemngaihna pângngai bâkah hian thi leh thau pawlha thahnemngaihna (missionary zeal) a awm leh a. He thahnemngaihna hi zirtirtu tha ni tûr chuan neih a ngai a ni Thiltih rêng rêngah thahnemngaihna a awm loh chuan hlawhtlin a har a, hnubma a phuai thîn. Kut hnathawka ei zawng rau rau pawh hlawhtling thei riau an awm thîn. Chûng mite chu thahnemngaihna thûk tak neia thawktu an ni chawk. Lui dung chawh-meh dap thleng hian man thei riau an awm thîn a ni lăwm ni ?

20. **Hnam hmangaihna tak tak rilru pu mi :** Zirtirtu chu thla thar emaw hlawh pung emw thlirtu mai ni lovin, amah leh a zirtirna chuan ram leh hnam a huap pha tûr a ni. Mahni ram (country mai ni lovin khawvêl pum thatna lam kâwka nung leh zirtîr mi a ni tûr a ni.

21 **Democracy rilru pu mi :** Tûn lai zirna (Education) hi Democracy lungphûm aţanga rem chhoh a ni a ; democracy rilru pu mi tân lo chuan zui thiam pawh a har a : chuvângin zirtirtu zirtîr dân chu a democratic tâwk tûr a ni Skul khat rau rau pawh a inenkawl dân leh a zirtirna lâk hmang chuan democracy dung a zuiin zirlaite chu he mi kawngah a kaihruai tûr a ni.

22 **Mahni mawhphurhna hre chianga chuta chêng reng mi :** Hna bîk thawk tûra rawih si mahni mawhphurhna hna tak aia thil dang buaipui zâwk a awm theih hle a. Zirtirtu chuan zirtirtu a nihnaa a mawhphurhna hre chiang hle sela, eng lai mahin a mawhphurhna chu theihngilh suh se. Miten zirtirtu chu zirtirtu angin hre rawh se

23. **Mi taima leh huaissen :** Zirtirtu chu a hnaah taima rum rût phawt mai sela, a tha ber mai. Thil dangah tling teh chiam lo mah se, a taihmâk hrim hrim chuan zirtirtu hlawhtling a ni thei tho a ni. Tin, zirtirtu chu a dawizep tûr a ni lo Diknaa a din chhûng chuan tumah hlau hauh suh se.

Bung 2

SKUL KHATA LU BER (HEAD)

Skul khata lu ber (head) nih hi thil namai a ni lo. Hotu tha neih loh chuan skul tha neih theih a nih loh avângin skula lu ber nihna hna hi thiamna (qualification) emaw, thawh rei tawhna (seniority) emaw ngawta inruat (appoint) chi pawh ni lo hialin a lang. Thiamna nei sâng apiang leh thawk hlun apiang hi tha ber leh thiam ber a nih loh theih a. Hotu nih thiamna (leadership quality) hi ngaih pawimawh hle tûr niin a lang. Amaherawhchu zir sâng na nâ nâ leh thawk rei tawh na nâ nâ chuan a tlângpui thuah theihna an ngah duh avângin tehna fuug bera neih loh theih pheih chu a ni lo vang.

Hotu nih thiamna hi pianpui a awm thei a, a zira zir thiam theih pawh a ni. Hotu nih pianpui si lo zir thiam tum baw si lo, zirna nei sâng fu si, hnaa thawk hlun fu fu a awm theih. Chûngte ngawt ai chuan zir sâng lo deuh zawk emaw thawk hlun lo deuh zâwk emaw pawh ni se hotu ber nih tling riau an awm chuan insiamrem dân awm thei sela, skul a hlawhtling zâwk ang.

Skul head hi sanaa a lipui ang te, lawngpu ang te, tuihu khâwl lawnga a khâwlpui ber angtein an tehkhin thîn a, "Skul chu a lu ber ang angin a awm a ni," an ti thîn. Skul head-te hi skula zirna chahbi an ni a, zirna che vêlah hian a thahrui ber leh a lipui an ni.

Kan ramah hian skul head thenkhat, pianken leh nih phunga head hnaa tling si lo an awm thei ang em ?

Skul hotu lu ber (Headmaster / Head teacher) nih tûr pawlmawh zualte :

Headmaster tha emaw Head teacher tha emaw nih theihna tûr chuan hōngte hi chhinchhiah bîk ila :—

1. **Experience tha tawk nei :** A hmasa berin Headmaster tha emaw Head teacher tha emaw ni tûr chuan zirna leh zirtirna lama experience tha tâwk tak nei mi nih tûr a tûl. Experience nei lo tân head tha nih a harsa ěm ěm a ni.

2 **Puitlinna hrim hrim :** Rilru leh ngaihtuah-naah te, taksaah te, hawiher leh sūkhlēk dân hrim hrimah te, in leh lo leh fanau enkawl thua te, hna rēlbâwl leh thawh dânah te, vântlâng mipui mitah te skul khata lu ber chu mi puitlinga ngaih a ni tûr a ni. Zirna ngawr ngawr hnaa an tinna mai chu a tōwk lo vang.

3 **Theih leh thiam chi hrang hrang nei mi :** Zirna (Education) kan tih hian nun pum hi a huap avângin, zirna skul hotu ber chuan theihna leh thiam a ngah tâwk fang tûr a ni. Kawng khata hman tlāk fu kawng danga chhawr tlāk loh mi hi head atân an iaiawm. Amah tak takin thil kawng hrang hrang khawih thiamin tithiam kher lo mah se tuina (interest) tal chu a nei tûr a ni. Tuina kan ban tih hian tawngkaa tuina mai emaw hnialna nei lo emaw mai aiin rilru taka tui puina leh thahnemngaibna a nei tûr kan tihna a ni.

4. **Nungchang leh zia :** Skul khata hotu ber chu mi nungchang tha, mi khawngaih thei, mi dik, mi tuarpua lāwpui thiam, mi zau tak a ni tûr a ni.

5. **Mi inzir mi :** Mite kaihruai tak tak tûr chuan hriatna nei zaun nih a ngai a Hriat zauna hian mahni inrii ngamna pawh a siam a. Chuvângin head chu mi inzir mi a nih a tûl. Zirna tlângpui (general education)-ah pawh thiamna tâwk fang nei mi a ni tûr a ni Tin, subjects thenkhatah phei chuan thiam tak a ni tûr a ni.

6. **Tangka lam khawih fel thiam mi** Sum lût leh chhuak rêng rêng chu head chuan fai fel tak leh chip chyar takin a khawih fel thiam tûr a ni. Tangkaah a rinawm tûr a ni baw. Thawhpuite hriatpui ve loh skul sum amah main a khawih-tûr a ni lo.

7. **Thil chhuihzui leh thawh chhuah :** Head hna pawimawh tak chu sawrkâr leh Committee thu chhuak leh Staff meeting thurêl kenkawh leh bawhzui lu a ni. Hêng bâkah ama rilru leh ruahman pawh a chhuihzui zêl a tûl baw. Hêng kawngah hian head chu a demawm hauh tûr a ni lo.

8. **Mi kawm dan leh dawr dan thiam mi :** Head chuan mi tẽ leh mi lian a dâwr thiam tûr a ni. Skul lama hotu lian zâwk te, zirtirtu dang te, skul committee member-te leh skul naupangte tân a nêlawm tûr a ni a ; kawmngeihawm tak a ni tûr a ni Skul naupang leh vântlâng mi mir tân rêng pawh, mi kawm thiam leh dâwr thiam a ni tûr a ni.

9. **Ṭawng thiam leh thu ziaak thiam mi :** Head chu ṭawng hman thiam, thil sawi rêng rêng a tûl leh mamawh chin tak (point) tawi fel taka sawi mi a ni tûr a ni A ṭawng pawh a chiang tûr a ni a. Zirtirnaah leh tînaahte leh rorêlnaah buh nuaia thil sawi mi a ni tûr a ni lo Tin, a lehkha ziaak rêng rêng

pawh a dik tûr a ni a, a hawrawp pawh a Chiang tûr a ni. High School chinah phei chuan Sâp tawng thiam tak headmaster chuan zirlai leh thawktu dangte an thunun thei bik a ni

10. Rual pawl mi : Hotu nihna chang ve si, mi tawmim, mahni nun nuna nung chet chet mite hi mi hlawhchham an ni fo. Hotu chu mi rual pawl tâwk an ni ngei tûr a ni. Vântlâng leh pâwlho tuipui mi an ni tûr a ni.

11 Themthiam : Head chu mi themthiam ni rawh se. He themthiamna kan tih hi kut themthiamna bîkah, skul leh zirna a lo hmasâwn zêl theihna atâna thil tih vêl thiamna pawh a huap a. Hei hi a tângkai êm êm a ni.

12. Thil rêlbawl leh ruahman thiam : Head chuan zirtirtute hna a ruahman zêl a tûlin, zirlai bu chhûnga zir tûr leh a tih vêl dân tûrte a thlîr kual vek tûr a ni a ; time table siamin co-curricular activities lamte awmze nei takin a ruahman tûr a ni Hêng ang thilah hian head chu thil rêlbâwl leh ruahman thiam mi nih a ngai a ni

13. Zirna lam thila mamawh awm chawp hre zêl mi : Zirna (Education) kan tih hi a hmana hman leh a tiha tih chawp zêl theih a ni tûr a ni a Hun (age) athu te, ram azir te, hmunin azirte, miin azirtein mamawh a dang a dang thei a Chûng thilah chuan head chuan mamawh a hre zat zat tûr a ni

14 Thawhho thiamna (Team work spirit) : Mi dangte nêna thawhho thiamna hi head tân a tûl êm êm mai. Mi pakhatin hna tûl zawng zawng a

thawk thei lo va, thiam pawh a thiam vek kher lo vang Head tha chuan a thawhpuite a hmang tangkai thiam a, skul committee nên lungual takin an thawkho thei a, zir lai nu leh pate nên pawh zai khatah an luangin, hotu lian zâwkte nên inkûngkaihna leh thawh-hona tha tak an nei thîn

15. Mi hneh theihna : Mi hneh (influence) thei tân lo chuan hotu tha leh hlawhtling nih a har êm êm a. Chuvângin head chu, a thu kam khat sawi pawh a ngaihnaawmin a chhawrawm tûr a ni A chêt-zia leh a sôkthlêk dân hrim hrim pawh a vêla mite hneh thei khawpin a puitling tûr a ni

16 Thil suangtuah leh tih vêl thiamna : Head chuan a ni tin hna pângngai bâkah skul pum hmasâwnna tûr leh zir laite nun chherna tûr a ngaihtuah tûr a ni a chu a ngaihtuahna ang chu a mitthlain fel takin a hmu (vision) ang a. Chutiang thawh chhuah leh tih vêl dân chu a thiam bawk tûr a ni.

17. Khawtlang hman tlak : Skul hi mihring khawsakhona kawnga, chênho leh nunho thiam zirna a nih avângin head chuan a hun lai (age) mipuite ma mawh nun chu a hmu thiamin, chutiang kawnga mi hman tlâk leh tangkai a ni tûr a ni Tin, zir laite pawh chutiang zâwng chuan a kaihruai thîn tûr a ni

18. Mi intodelh : Mihring chhûngkaw ni tin khawsakna tûra thil tûlah head chu mi intodelh a ni tûr a ni a. Hông mai bâkah pawh a zir thiamna leh zir tûr dânah a intodelh tûr a ni Thil thar lo awm apiang a man phain a hote hma a hruai sak zêl thei tûr a ni Zirnaah hian tih dân thar leh thlîr dân thar

a awm ʃhĩn a : chũng ang thilah chuan head chu thil man chak leh hre thiam hmasa a ni zat zat tũr a ni.

19. Mi mal mal ngai pawimawh mi : Head in zirtirtute leh zirlaite, mi mal mal ngaih pawimawhna leh zahna a neih loh chuan, mite ʃhahnemngaihna a chawk tho thei ngai lo va. Amah ngei pawh an ngai pawimawhin an zah thei ngai lo vang.

20. Mi zau : Head chu mi zau tak. mi tẽ leh mi lian p̄awl thei, an chan leh an thil tawh engpawh ʃawmpui thiam mi a ni tũr a ni

21. Hna sem thiam : Hna sem (work distribution) thiam hi head t̄an thil pawimawh tak a ni. Head chu zirtirtute hna semtu a nih av̄angin hna sem thiam a ni tũr a ni. Mi, an chemkalna leh an ha hawh z̄awng enin hna leh tih tũr a sem thiam tũr a ni. Ama mi mal duhna leh duh lohna dah ʃhain, a ʃha tũr leh s̄awt tũr ber thl̄irin hna a sem tũr a ni.

22. A chh̄an a l̄ak thiam mi : Skul enkaw! hnaah h̄an eng lai pawhin thil a kal tluang reng thei l̄em lo va, engemaw ch̄ang chuan thil harsa leh danglam deuh takte a lo awm ʃhĩn Chutiangah chuan head chu mi puitling. thil r̄eng r̄eng dam zaiba la thiam mi nih a ngai. Hmai sen leh hm̄el thima a hn̄ena lo kalte an awm pawhin h̄lim hm̄el puin a ʃin thiam tũr a ni. Lungawi lo hm̄el pua a pindan kawngka lo l̄ut chu lungawi hm̄el puin chhuak leh thei hlawm rawh se

23. Hnaa inp̄ek zawhna : Hnaa kan inp̄ek zawh poh leh kan tui a Kan tui poh leh kan thawk hl̄awkin kan hman tl̄ak tulh tulh a. Hnaa tui lo mi

~~reng~~ reng an hlawhtling tak tak ngai lo. Head chu a hnaah a inpe zo hle tûr a ni.

24 Hnathawh thiam mi: Hna thawk tha tûr hian ~~taihnaah~~ loh inpêk zawhna a tûl a. Amah-crawhchu hna thawh kan thiam si loh chuan a hlâwk thei lo. Head chuan ni tin a hna thawh tûr a tûl hmasa leh pawimawh dân azirin a duang sa thlep thîn tûr a ni. Chuti a nih loh chuan nilênga buai leh hah hle siin, thil tûl vak mang lovah a buai phili mai mai thei ang.

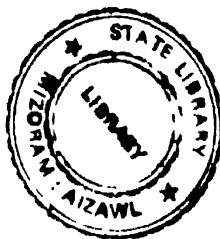
25. Inthiar fihlîm tûlnate: Head chu hêngahte hian a inthiarfihlîm tûr a ni:—

- (1) Hmeichhia leh mipatna sualah.
- (2) Hlâwkna dik lovah.
- (3) Dâwt sawiah.
- (4) Committee member zînga mi tutenemaw duh duha an hruai kawi theihnaah.
- (5) Zirlaibu chhutu leh siamtuten anmahni tâna tha tûr zâwnga an duh an mâka thil tihtîr an tumnaah.
- (6) Skul mamawh lam khâwm thuah, thil zuartu lamin an hneh lutuk theihna kawngah.

26. Rem hre mi: In sak dânah te, bungraw rem felah te, hun leh hmun hman zai thuah te, hna sem leh ruahman thuahte head chuan rem a hre tûr a ni.

Bung 3

ZIRTIR DAN TLANGPUI



A. 1. Zirtir dan bulpui

Zirtirna þa tawk nei tûrin zirtir dân bulpui, zirtirna hnaa pawimawh zualte hriat a tûl a. Chûngte chu :—

(1) **A tiha tih nena zir :** Naupangte bi puitling angin an awm hle hle thei lo va, chêt sek sek leh eng-emaw khawih khawih hi an nihphung (nature) a ni a. Ngawi rengin emaw che châng lovin emaw rei tak an awm thei lo. Hetianga raupang nihphung hi an zirna tân hman tangkai theih a ni Hmang tangkai tûr chuan thil zir rêng rêng a tiha tih tela zir tûr a ni. Zirtir laiin naupangin chanvo tam tawk an nei tûr a ni. A tiha tih tel tam apiangin an thiam chak a, an ning har bawh a ni.

(2) **Zirtirna chu mihring nun nêa inkûng-kaih zêl a tûl :** Zirtirna emaw thil zir emaw chu mihring ni tin khawsakzia nêa a inzawmin a inkûng-kaih tûr a ni Chu mi awmzia chu kan thil zir leh kan zirtir dân kha ni tin nun nêa inhmehin kan chhep chho tûr tihna a ni. Entîr nân, chhiarkawp zirna chu ni tina hmuh leh hriat aþanga zir chhoh tûr a ni a, geography chu zirtu awmna hmun aþanga chhut chhoh-va zir chhoh tûr a ni Chutiang zêlin subject dang pawh tih tûr a ni.

(3) **Zir tûr chin thlan chhuah :** Hriat tûl leh hriat atâna þa zawng zawng zir sên a nih loh avângin, naupang tâna tûl zual chinte zir atân thlan chhuah tûr a ni.

(4) **Tuina** : Tuina tak tak tel lova thil zir hi a fahthlâkin thiam a har a Chuvângin naupangin a thil zir chu a tuipui tak tak theih tûrin zirtîrna chu tihngaihnaawm tûr a ni.

(5) **Zirlai then sawm** : Zir tûr subject-in a huap zawng zawng chu tum khatah zirtîr sên a nih loh avângin, a awlsam zâwk nân a chepakaia zirtîr theihin then sawm thliah tûr a ni.

(6) **Zirtu tihzalên** : Tûn lai zirna hi a tlangpuiin democracy dung zui a nih avângin, invau beh leh intihchêp vak aihn, naupangte chu tihzalên tûr a ni a. Naupangin ngaihtuahnaah te, a sawia sawi ve kawngahte zalênna an nei thui hle tûr a ni Kut kuangkuaha ngawi renga zirtîrna ngaithla tûr ringawta naupangte dah hi a tha ber lo a ni.

2. **Zirtîrna tihngaihnaawm leh tuipuiawm taka kalpui dân** : Zirtîrnaah hian naupangte tuina chawh thawh thiam a tûl êm êm mai Naupangten an zirlai ngaihnaawm tihna leh tuipuiina tak an neih loh chuan zirtîrtu beih vakna ngawt chu engmah a ni tak tak lo Naupangte chuan zir châkra an nei tûr a ni a, zirlai an ngaihsak tûr a ni Chutianga zirlai an ngaihsak theihna tûrin, zirlai chu ngaihsakawm leh ngaihnaawm taka kalpui tûr a ni. Zirlai kan tihngaihnaawm thiam poh leh naupangin an tuipuiin an ngaihsak mai a ni. Zirtîrtu thenkhat chuan zirlai tingaihnaawm mang si lovin. naupangte chu zirlai ngaihsak tûrin an ti a, thinrim hialtein an hau va, zirna boruak an tichhe blaueh thin. Chuvângin zirtîrtu chuan zirlai a tihngaihnaawm theih nân hêngte hi chhinchhiah sela :—

(1) **Zirtirtu incheina :** Zirtirtu chu zirlaite hmaa ding reng a nih avângin dangdai lutuk emaw, tawp leh bâl takin emaw a inthuum tûr a ni lo. Mipui vântlâng inbel bâk a inbel chuan zirlaiten a incheinaah mit leh rilru an pe ang a, zirtirtu inthuumna chuan zirna rilru tak tak a dâl thei ang. Zirnaah hian mit hi hmanraw pawimawh berte zînga mi a ni a, thil danga mit a fôk lohna tûrin fîmkhur tûr a ni

(2) **Zirna hmun .** Zirna pindan hi fai tak leh fel taka buatsaih tûr a ni. Banga thil ziak eng engemaw intâr chiaî chuaite, bawhlhlawh leh thil rem mumal lo takte a awm chuan, chu chuan rilru leh mit a hruai thei a, zirlai nga huawmna a chawh buai thei. Tin, ri dangin zirlai a chawh buai theih lohna tûrin zirna hmun hi buatsaih that tûr a ni. Pindan bangte pawh phui tak leh sâng tak a ni tûr a ni

(3) **Zirtirtu hmêl .** Zirlai a ngaihnawm theih nân zirtîr lai hmêl hmuh a nuam tûr a ni. Thinrim hmêl te, zak huêl te, chapo hmêl te, lungngai hmêlte put tûr a ni lo va, hmêl hlim tak, phûr hmêl taka zirtîr tûr a ni. Thawnthu emaw, mi chanchin emaw sawi lai erawh chuan kan sawi thu mila hmêl leh chêt dân tihdanglam tûr a ni. Kan sawia chu a hlim a nih chuan hlim hmêl put tûr a ni a, a lungngai a nih chua lungngai hmêl put ni sela. Chutiang zêlin.

(4) **Chêt dân.** Chêt dân azirin zirtîrna hi a ngaihnawmin a ngaihnawm lo thei hle a ni. Ding ngîl ringawt emaw thu satliah ringawt emawa zirtîr lovin, kut leh ke mit leh lu thawha zirtîr tûr a ni. Zaizir deuh zêla zirtîr hi zirtu tân a ngaihnawm bîk a ni.

(5) **Aw rawl leh ṭawngkam :** Aw a Chiang tûr a ni. Ṭawng ran lutuk emaw muan lutuk emaw tûr a ni lo. Kan ṭawng ran lutuk chuan naupangin an bre ṭha hman lo thei ang. Hre thei zêl pawh ni se, a rei deuh hnuin an rilruin a chhinchiah fel hman lo vang. A muan dulh dulh chuan an nghâkhlel ang a, an chhinchhiahna khâwl a thatchhe mai ang. Tin, aw ki hi a châng a tihsân a châng a tihhniam deuh tûr a ni. Aw ki pângngai ngawt hian mi a awi mu thei ṭhîn. Aw ki sâng lutuk leh rawl ring lutuk hian zirtîrna a tingaihnawm lo thei baw. Aw hniam lutuk lah a ṭha baw hek lo. Pâwl (class) pumpui ngaihthlâk nuam tâwka aw ki chu rem tûr a ni. Zirtîrtu ṭhen khat chu pindan zîm tēah pawh an au piap piap ta mai ṭhîn a, a aw ki angin naupangin an chhâwn a, a aia ring deuh a chawh a, an vai au vak vak ta ṭhîn a. Chutiang chu a sâwt lovin a hahthlâk ṭhîn. Tin, zirtîrna ṭawngkam hi a mâwlin a tawi fel tûr a ni. Primary School-ah phei chuan ṭawng hman hi fîmkhur a ṭôl zual. Sande skul zirtîrtu pakhat chuan naupang chumchiap hnēnah, “Paula chu kristiante tihduhdahnaa hnârkaitu, a mei zang hlaptu ber a ni” tiin a sawi a. Hetiang ṭawngkam hi naupang zualte hnēnah hman loh tûr a ni. Tin, High School lamah pawh English hman chu a mâwl thei ang ber a ṭha Sâṭṭawng intihthiam tum fahrana thu har leh kilkhâwr pui pui hman hi a sâwt lo duh hle.

6. **Zawhna :** Zirtîr laiin a khât tâwka zawhna zawh fo tûr a ni. Zawhna hian naupang rilru a chaw. thovin, an hriat tumna khâwl a chaw. nung ṭhîn. Zawhna chu mâwl tak tak, ‘Aw’ emaw, ‘Ni lo,’ emawa

chhân mai theih chi leh ðawngkam hnih khat leka chhân mai theih chi a ni tûr a ni.

7. **Zirtirtu mit** : Zirtîr laiin zirtirtu chuan naupangte a enkual reng tûr a ni a, naupang tin chungah a mit a lén thiam tûr a ni Hrilh bîk nei ang zia zânga en bîk leh hawi bîk neih tûr a ni lo Lehkhabu emaw lei lam emaw liang emaw en reng chungah zirtîr tûr a ni hek lo. Naupang ninhlei leh ngaihsak lo apiang melh zin bîk tûr a ni.

3 **Thil entîr (Audio visual aids)** : Zirlai tifiâh tûra thil lem emaw a tak emaw entîr hian zirlai a tifiâhin a tingaihnawm bîk a, naupangin tuina an neih phah nasa ěm ěm a ni Entîr tûr thil lâk khâwm emaw siam emaw leh ziaak emaw thuah zirtirtu chu a taimain rem a hre tûr a ni

9 **Exam.** Zirlai hi zir thiam tawh a ni tih lanna awm hauh lo chuan naupangin an tuipui rei thei lo va naupangte hi hria leh thiam nih châk vek an nih avangin, an thiamna leh hriatna thai lang tûrin test leh ekzam neih fo tûr a ni Amaherawhchu, naupangte leh zirtirtu tana zângkhai thei deuh zâwng ngaihtuah a ðha. Harsa tak takte a nih chuan naupangte leh zirtirtu tân phurrit lutuk a tling ve leh thei bawk a ni.

10 **Hriatna hmanrua (Sense) hman ðangkai thiam.** Hriatna hmanrua an tihte chu : khawiha hriatna te, hmuha hriatna te, cia hriatna te etc, a ni a. Hōngte hmanga zir hian zirlai a tingaihnawm ðîn a, a sâwt bîk ěm ěm a ni. Entîr nân lungalhthei chanchin zirlaiin, lungalhthei tak tak chu khawih ngei

sela, lungalhthei laih chhuahna khur leh phurh vêl lai lemte entîr ni bawh sela. Thlai lam zir laiin a tema tem tîr ni sela, naupangin an tuipuiin an hre chak sawt ang.

11. A tiha tih (Activities) : Zirtir dân bulpua kan sawi, a tiha tih tela zirtîrna hian zirlai a tichlangin a tingaihnaawm bik a. Zirtîrtu leh naupangten zirlai pakhat an beih laiin a tiha tih nei tam rawh se Lem chang meuhva zir phei chu naupangin nuam an tiin an chhinchhiah thei bik hle a ni. Thil zir dân tha ber chu a tiha zirtîr hi a ni.

12. Inelna : Mahni theihna tiblan hi mihring pianken a nih avângin, naupangte châkzâwng tak a ni a, thiante aia thei leh thlam nih hi an châk theuh va, an rilruin tute emaw an el thîn. He inelna hi zirnaa hman tangkai thiam chuan a sâwtin zirlai a tingaihnaawm a. Chuvângin mi mal emaw pâwl (group) emawa inelna, hautak lo tē tē siam thîn tûr a ni. Hetiang inelna hi hman thlam a tûl a, a thiamte chawimawi lam uarin, a thiam ve lote tihzah leh tih tlâwm emaw zâwnga kalpui loh tûr a ni.

13. Naupang nun en mil : Zirlai tingaihnaawma tituipuiawm thei tak pakhat chu, zirlai aplang naupang nun khawih zâwnga kalpui hi a ni. Hei hi co-relation with studies an ti a, zirlai chu naupangin an man zung zung theih nân an nunin a thlen phâk mila kalpui tûr a ni. An chhawr mai theih zâwnga buatsaih a tûl.

14. Naupangte thiltih ngaihsakna : Zirtirna kan pëkin naupangte tih tûr kan pe ðhîn tûr a ni tih thu kan sawi tawh a Hei hian class work leh home work bâkah, zirtir laia zawhna kan siamte leh naupangin zirna thil an tih rêng rêng a huap vek a Chutianga naupangin an zirlai thil engemaw an tih rêng rêng chu zirtirtuin a lâwmpui thlamin a ngaihsak peih tûr a ni. Chuti a nih loh chuan naupangten an tuina an hloh mai ang Pal liam mai mai lova zirtirtuin naupang thiltih a ngaihsak zêl chuan zirlai chu ngaihnawmti tak leh tui ti takin an zir thei a, zir leh zêl tûrah pawh kori a tu hle a ni

15 Hlimawm taka zirtir (Playway method): Tûna kan sawi tûr hi zirtirnaah thil ðûl leh ðangkai tak a ni Hmân lai thuting chuan, 'I infiam lai chuan infiam la, hna i thawh lai chuan thawk rawh,' a ti a. Tûn lalah chuan, 'I thawh laiin infiam la, i infiam laiin thawk rawh (Play while you work. Work while you play) an ti ta thung a ni. Kan thu sawi awmzia chu: Infiamna (intihhlimna) lam rêng rêng kan tihin nuam kan ti rilru a, kan rilru a hlim ðhîn Intihhlimna lam thil ðhenkhat, entir nân football pêt te leh hockey khêl te ang te hi a hahthlâk hle a, nimahsela rilru a tihlimin nuam kan ti ðhîn Hna kan thawhin thil engemaw kan ti a ni a, mahse rilru hlim kan pu lo va, inkhelhna aia hahdam zâwk tak pawh kan hlimpui thei lo Nimahsela hna engpawh intihhlimna ang rawnga kan buatsaih thiam chuan hna hrehawm a awm thei lo va, intihhlimna ang lek fangah kan chantir thei a ni. Naupangte hian intihhlimna lam an tih lai chuan an hlim em êm a, thil dang tih an ðulh

thak thei Zirna thil tih hi intibhlimna ang rawnga buatsaih thiam chuan zirlaiten an tuipui thei ěm ěm thĭn Zirtirtu taima leh zirtĭr thiam chuan zirlai hmanĭn naupangte a chawh hlim a ni ber mai a, ~~hĭn tak~~ zirtĭr hun (period) an hmanĭ thĭn. Thil engpawh mai hi a hlim thlĭk zĭwnga kan tih thiam loh chuan ho tĕ tĕ pawh thil hrebawmah kan chantĭr mai thĭn a. A tih vĕl dĭn kan thiam chuan hna hah-thlĭk deuh pawh hlim takin kan thawk thei thung a ni. Vawi khat pawh, naupangho hian hlim takin football an khĕl a, an zĭnga pakhat chu a pain in hungna pal rawng hnawih tĭrin a rawn tĭr a A thiante inkhelhna sĭrah chuan chu naupang chuan pal rawng a hnawih ta a. Hla sa chungin, a hla sak remin brush chu a thai kawi ta zeih zeih mai a. Naupang dangin an han hmuh chuan inkhelh aiin an chĭk ta a, a tih dĭn chuan an han ti ve a, nuam an ti ěm ěm mai a, chu pa chuan hnawihna hmanraw dang a rawn pe zĕl a, kham lo takio rei lo tĕah an hnawih zo ta vek mai a ni, an ti. Chuti a nih chuan zirna hna rĕng rĕng a hlimthlĭk zĭwngin kan buatsaih thei ang.

16. Zirtirtu tuina: Zirtĭrtuin tui ti tak leh duh taka a zirtĭr loh chuan zirlai hi naupangin an tuipui thei bĭk rĕng rĕng lo va Chuvĭngin zirtirtu chuan a thil zirtĭr chu tui ti takin a zirtĭr ngei ngei tĭr a ni. Zirtirtu chuan zirlai a tuipui mai bĭkah naupangte pawh chu a duhin a tuipui ve hrim hrim tĭr a ni. Chutiang ngat a nih chuan zirlai a ngaih-nawm lo thei lo. Zirlai tuipui tĭr hian zirtĭr tĭr chu thiam chian leh bel tĭwk a ngai. Inbuatsaih that hle

tûr a ni Naupangte duhna leh tuipuina nei tûr chuan naupang duhawmna zu pawh tum a, anmahni chu an bringtu nu leh pate en dâna en theih tum tûr a ni.

B Zirtirna lak dan hmang

Zirtirna lâk dân hmang hi kailâwn (step) angin tihhmasak tûr leh tihhnuhnun tûrte a awm a. Mizoramah bian zirtirtu training-a zir hi hman tak tak a awm mumal meuh lo emaw tih tûr a niin ka hria. A chhan engnge ni ang aw, tia ka ngaihtuahin, tih tak taka naupang kan zirtîr loh vâng te, a thatna leh hlâwkna kan hriat tâwk loh vâng te, hnam hmangaihna tak tak kan neih phâk loh vângte a ni mai âwm mang e ka ti Engemaw chenah chuan school headte zir loh vâng pawh a ni thei ang Head in zirtirtute zirtîr dân hmangah thu nei viau se a ziaawm sawt ang Engpawh ni se, kan zirtîr tho tho avângin, a mâwl leh awlsam thei zâwnge zirtirna lâk dân hmang han sawi ila.

1. Inbuatsaihna :

Class lâk hmain zirlai lo enlâwk ngei tûr a ni. Kan zirtîr tûra hre Chiang lovin class luh tûr a ni lo. He inbuatsaihna hi traininga zir ang thlap kan siam thei lo a nih pawhin note bu ang lek pawhin kan chhinchhiah duh apiang, a point-in ziaak ngeiin dah ila. Hetianga tih than chuan a tel lova zirtirna lâk a nuam lo ěm ěm a ni

2. Class luh :

Zirlai buatsaihna bu (note) keng chuan a hun takah class luh tûr a ni. Luh tirha tih tûr leh awm dân tûrte chu : (a) Zirtirtu hmêl chu inhawng tak, hmêl hlim tak ni rawh se. (b) Thil ngaihnaawm tak hrih tûr nei hmêl, chāk hmêl pua lan tûr a ni. (c) Chutah nêlawm hmêl taka hawi vêl tûr a ni a, thutthleng inrem tel lote, naupang thut dân leh awm dân duhthusâm lote leh chin fel ngai apiangte (zirlai kawng sah nân) chin fel phawt ni rawh se.

3. Hming lamna :

Chutianga chin fel tîr hun rei lote chhônga chin fel zung zung hnua chuan hming lam ni sela hming lam lai hian naupang attendance thua zawh ngai apiang, tluang tlam tak leh tawi fel taka zawh zêl tûr a ni. Han inhauh leh rih thîn tûr a ni lo.

4 Zirtirna lak tan :

Hming lam zawhah chuan zirlai bu leh inbuatsaihna bu keuin zirtirna tan nghâl thua tûr a ni. A theih anga tam dân tûr a ni. Zirtir lai chuan thut rêng rêng loh theih hi a tha ber. Tichuan zirlai (lesson) chu zawhna tlêm tlêm nêl introduce (hmêl-hriattir) phawt tûr a ni. Naupangten an hmaa zir an hre Chiang em tih pawh zawh tel hmasak a tha. He-tih lai hian zirtirtu chu blackboard bulah chalk pencil kengin ding sela, a zirtirna hawnnaa point pawimawh chu kut ziaik fel takin blackboard-ah ziaik zâl rawh se. Zirlai (lesson) thupui chu hawrawppuia ziaik tûr a ni.

5 Zirtirna tak tak :

Tûnah chuan zirlai chu khêl tak tak theih a ni ta a. Zirlai chu chanchin lam a nih chuan a bu en lova zirtîr tûr a ni. Tawng zirna lam a nih chuan zirtîr-tuin model reading (zai zui tûra chhiar), fiah tha takin a nei ang a, chu mi zawhah naupangte chu chhiartîr ve tûr a ni. Naupang chhiartîr zawhah sawi fiah tûl apiang sawi fiah sela.

6 Naupangtena zirtîrtu tel lova zir :

Sawi fiah tûl apiang sawi fiah zawhah chuan a bu chhiarin naupangin zirlai chu chhinchhiah tumin zir sela. A riin emaw ri lovin emaw chhiar theih a ni. An chhiar laiin naupangte chuan zawh tûr an neih apiang ziakin chhinchhiah zêl sela. Hun an neih dân azirin a mal malin emaw zirtîrtu kohnain emaw zâwt sela. Chu chu zirtîrtuin tawi fel takin (sawi sei duah lovin) hriih sela.

7. Class work/Home work :

Zirtîrtuin zawhna a chhân zawh chuan hun neih dân azirin class work emaw home work emaw pêk tûr a ni. Class work emaw Home work emaw hi hun rei tak awh tûr ann a tawi thei ang pêk a tha.

8. Tih-tawpna :

Zirtîrna tih-tawpna (conclusion) hi mumal deuhva neih ngei tûr a ni. Zirlai chu a tlângpui hlawk hlawk-in ennawn (revise) hnuaah zirtîrna chu hlini takin tih-tawp tûr a ni.

C Lesson Plan (Zirlai buatsaihna)

Zirtirtu training-a lesson plan kan zir thîn hi tih dân tha tak zawng a ni. Chi hnih chi thum pawh a awm awm e. Hriat vek atân a tha hle. Amaherawh-chu, kan ram skul dinhmun leh boruakin a zir lo nge ni, lesson plan dik tak nênz zirtîr thîn zirtirtu kan ngah lo hlein a lang. Chuti a nih si chuan kawng dang tal dap a tûl tihna a ni a. Inbuatsaihna nei hauh lova zirtîr lah a tha si lo va.

Kawng tha ber nia lang chu : Zirtirtu tinin mahni pual zirtîrna programme bu tal chu neih ngei tûr a ni a, chutah chuan zirtîr dân tûr hmang tlangpui leh chhinchhuah tûl nia hriat apiang ziah luh vek tûr a ni. Hetiang tala inbuatsaihna bu neih hi a tûl tak meuh a ni. Inbuatsaihna chuan zirtîr tûra kha a bul atanga a tâwp thlang, a lo hmêlhriattîr a, zirtîr laia harsatna lo awm theite pawh khawih fel hmasak theih chin a awm. Inbuatsaihna fumfe tak awm lo chuan zirtîrna a hlawhtling tak tak har hle a ni. Hetiang inbuatsaihna hian zirtirtu pawh mahni inrintawkna kan u mai ang a, self confidence a neihtîr a ni.

D. Scheme (Zir tur chin ruahman lawkna)

Zirlai bu chhûnga kum khat chhûng (academic year) zir tûr sem sawm hi scheme work an ti a. Hei hi thil pawimawh, tangkai tak a ni. Nimahsela kan tumamal vak lo niin a lang. Zoramah hian co-curricular activities kan uar ta hle a. Class nei lo va, intihsiak leh zir tûr bua lang lo thil dang tih a tam hle. Zirtirtu tân hna lâk dân tûr rêl lâwk a harsat

phah mai thei. Amaherawhchu, scheme work nei hauh lova zirlai kalpui ai chuan, a theih ang chin chin tal kan ti tûr niin a lang.

A buatsaih dân :

Scheme work buatsaih dân chu, kum khat course kha skul kal thla tin atân a rual thei anga sem sawm phawt tûr a ni a ; chu mi zawhah thla khat course chu kâr khata skul kal ni zêl atân sem rual leh tûr a ni. Hei aia tēja siam hi chu a hman tak tak theih meuh loh Amaherawhchu, skul thulh thut leh pawihai dang avângin chutianga sem sawm ang thlap chuan a zui tak tak theih loh va Chuvângin zirlai pawimawh lo deuh nia hriatte chu hun neih dânâ khawih atân hual rûk mai tûr a ni Chîpchiar taka course chanve emaw lek kum khat chhûnga zir aiin, a pawimawh lo deuhthe pal zûta a puma khawih chhuah a tha zâwk. Mathematics leh subject dang a series-a rem chi phei chu a puma hmêlhriat kim ngei tûr a ni. Pâwl sâng lamah zirtirtu leh naupang an buai loh nân.

Bung 4

ZAWHNA SIAM DAN

Zawhna hi zirtirna hmanraw tangkai berte zînga mi a ni a, zir tawh hou ram a fantirin zirlai a tinung a. ngaihtuahna a chawh harh bawh a ni. Chuvângin thil hi zawhna nêh zîr tûr a ni. Tin, zawhna siam thiam hian kori a tu êm êm a, chuvângin zirtirtu chuan zawhna siam a thiam ble tûr a ni.

Zawhna siam dân hi hlawm hniba then theih a ni a Hlâwm khatna chu zirtîr lai mēka zawhna a ni a, pakhat dang chu ekzam leh test a zawhna hi a ni.

A. Zirtir lai meka zawhna :

Zirtîr lai mēka zawhna siam hi, kan sawi tawh angin, zirlai tinung tûr, rilru chawh tho leh zirlai tingaihnaawm tûra tih a nih avângin, zawhna harsa pui pui leh chhanna hun heh chi a ni tûr a ni lo, Zirlaite hriatna tinghet tûrin, mawl tē tē, 'aw/aih' emawa chhan theih chi, a hriaten awlsam taka an sawi mai theih chi a ni tûr a ni Engnge ? tunge ? khawii ber nge ? khawi zâwk nge ? A ni em kha ? Ni lo vem kha ? tih ang chi hi telh tam ber tûr a ni. Tin, zawhna tawngkam chu tawi fel Chiang tak a ni tûr a ni a, zawh nawn chhen tûr a ni lo, Zawh sek sek tûr pawh a ni hek lo Rilru khalh khâwm nân leh tingaihnaawm nân zirlai pâwna mi, zirlai nōna inkaihnaawh si zawhna siam thiamte pawh a tângkai hle Entîr nân, coffee chîn dân zir ta ila, Coffee in in tawh thîn em ?' han tih zâwk ang chite hi.

B. Exam zawhna :

Exam zawhna kan tih hian test-te pawh huam ila Exam emaw test emaw zawhna hi siam dân chi hrang hrang a awm a Chûngte chu : essay type te, viva voce te, practical te leh objective type (modern type) te hi a ni Hēng zîngah hian objective type hi Education Commission chuan a recommend ber a Amah-erawhchu he mi rual hian Essay type leh tûn hmaa kan

ti h ang thin kha telh v̄e tho t̄u pheĩ zawng a ni.
Exam zawhna siam dan chi hrang pawimawh zualte lo
sawĩ ila:

1. Matching :

Hetiāng zawhna hi insu rem tura zawhna kan ti mai
ang a. Entir nan : —

Hēng khawpuite hi ram hming zawn 'C' huangah dah
dik rawh : —

A	B.	C.
Mizoram	Imphal	
Assam	New York	.. .
Manipur	Aizawl	.. .
America	Dispur	

2 Multiple choice

Thil pahnih pathum zinga a dik ber thlan chhuah.
Entir nan :

A dik apiang hnuaiah rin zel rawh :

- (1) India Prime Minister hmasa ber chu : Mahatma Gandhi/Jawahar Lal Nehru/Indhira Gandhi/Lal Bahadur Shastri
- (2) Mizoram khawpu ber chu : Champhai/Aizawl/Lunglei/Saiha/Serchhip/Kolasib

3. True, False :

A dik ti h emaw, Dik lo ti h emaw chauhva chhau
chi. Entir nan : --

Hěng zâwnhate hi a dik zawnah Dik' tih ziaak la,
a dik lo zawnah, 'Dik lo' tih ziaak ang che :

- (1) Indus valley mite chuan bawng pathian an bia.
- (2) Mizoram mite eizawna pui ber chu sawhthing
hina a ni.

4. Simple recall :

Hei hi thu mal pahnih khat leka chhan chi zawnah
na ti mai ıla. Entîr nan :

- (1) Tuinng Harsha hneh ?
- (2) Engtik kumah nge India ram a independent ?

5. Best answer :

Hetieng zawnah chhannaah hian dika ngaih theih
pahnih pathum a awm thei a, nimahsela, a dik ber
chauh sawi tûra zâwnah a ni. Entîr nan. —

A dik berah hetieng (/) hian thai ang che .

Budha chu — (a) A pain a hnawh chhuah avângin
(b) Sakhaw dik hmuh chhuah a duh
avângin, (c) Sakhaw dik zawng tûrin —
ram hnuaiah a rawl bo va.

6. Completion :

Hetieng zawnah hi kar awl dahkhaha a dika thu
tibkim a ni. Entîr nan : —

Hěng kar awlte hi a dikan dah khat rawh : —

- (1) He prefers tea — coffee.
- (2) The climate of Tamil Nadu is hotter than —
Mizoram.

Bung 5-na**ZIRTIRNA HMANRUA.**

Hmanraw tel lo chuan zirtirna hi a fiah mawh a, zirtirtu tân leh zirtu tan a tuiawm har bawh a. Chu vângin, zirtirna tifiâh thei hmanraw eng engemaw kan hmang thîn tûr a ni. Mihring hian kan bengâ kan hriat zaa sawm (10%) kan hre reng thei a, mita kan hmuha bengâ kan hriat bawh hi zaah sawmnga (50%) kan hre reng thei. Bengâ kan hriat, mita kan hmuha bawh, chu mi baka a tiha kan tih ngei pheî chu zaa sawmkua (90%) kan hre reng thei a ni an ti. Chu vângin hmanraw hmanga inzirtir hi zirtirtuten an ngaihthah tûr a ni lo.

Zirna hmanrûa kan tih hian in te, thutthlông te, blackboard te leh loh theih loh lam chu briatsaah ngai ila. Kan sawi tum ber chu zir lai mal mal tifiâh hmanrûa audio visual aids lam chi a ni.

1. Thil, a taktak entir :

Hei hi zirtirna tifiâh tûra actual object (kan zir thil ngei) mit ngeia hmuhtir a ni. Hetianga a taktak in hmuhtir hi Geography-ah te, science-ah te leh Social studies-ah te a tangkai zual a ni. Chuvângin zirtirtu chuan, naupangte hmuha tûr leh khawih tûr, a taktak a la khâwmin bâwma vawn that theih chi pheî chu a vawng tha tûr a ni.

2. Thil lem :

Hei hi model an' tih hi a ni a. Zirtirna hmunah a taktak thil hmuhfir kim theih a ni lo va, chuvangin hlum emaw, lehkha emaw leh thil dangte pawhin a lem (lim) siama entir thin tur a ni. Hetiang thil hi siam sa lei tur a awm thei a, a awm loh pawhin zirtirtuin a siam theih tam tak a awm ang. Thil thenkhat chu naupangte pawhin zirna angin an siam thei baw, Entir nan, thlai rah zir hun lai chuan thlai rah kan zir lem chu hlumin siam ta ila. Savun leh thelrêta siam thilte kan zir laiin savun leh thelrêta siam thil tam tak kan entir thei baw ang.

3. Milem (picture) :

A chung a kan sawi model siam chi loh zirlaia hman tîl a awm thin a. Tin, model thenkhat chu a man a to lutuk thei baw a, Chuvangin milem lâk khawm tur a ni. Hetiang tih dân pakhat chu, lehkhua mite, chanchin bu lama mite zawn khawm a, cheh thlak a, hman remchâng ziaa siam tur a ni Kan zir lem dik tak a awm lo a nih pawhin a tifi ah thei thil lem engemaw chu a awm zel a ni.

4. Map leh chart :

Map leh chart hi subject chi hrang hrang atân hman uar tur a ni Tûn laiin map leh chart khawl chhuak chi hrang hrang lei tur a tam tawh a. Khawl chhuak bâkah pawh zirtirtuin ama subject atân thil chi hrang hrang ziaak ve theih a ni Zirlai zawnzawng deuh thaw hi map leh chart hmanga zirtir theih a ni.

5 Lem zlak chawp (diagram & picture drawing)

Map leh chart hman remchân lohna a awm thei a chu bîkah skul pachhiatna avângin map leh chart-te hi nei zawh loh theih a ni. Chuvângin zirtirtu chuan lehkhah phêkah emaw, blackboard-ah emaw a thil zirtîr ruangâm chu mâwl tak takin zlak theih a ni a. Hetiang atân hian stick drawing an tih, rîn satliaha lem zlak thiam a tangkai êm êm a ni. Hetiang chia lem zlak hi Today English Version an tih Bible-ah hian a tam êm êm a, a kal hman entawn theih tak a ni.

6 Tawngkaa hrilhfiah chian (Verbal Illustration):

Zirtîr thiam zirtirtu chuan entîrna (example) mâwl tak tak, Chiang si pek a thiam thîn a, thil eng eng-emaw tehkhin leh khaihinna hmangetin fiah takin a zirtîr thiam thîn. Hetiang atân Isua zirtîr dân hi a entawn tlâk êm êm a ni. Tehkhin thu mâwl tẽ tẽ hmangin thu thûk tak tak a sawifiah thîn. Naupang chumchiap tân erawh chuan hetiang hi a tangkai thui vak lo.

7 Audo-visual aids:

Cinema te, film projector te leh flanel graph-te hi zirtîrna hmanraw tangkai takte a ni a, amaherawh-chu kan ram atân hi chuan a la harsa rihin a lang a. Chuvângin sawi sei lo mai ila.

8 Lemchan (Dramatization):

Lemchan hi co-curricular activities zinga pawimawh ber pakhata ngaih a ni a. Zirlai tanpuitu tangkai

berte zînga mi a ni bawk Hôngahte hian a chhawr-
awm zual a :—

(1) Thawnthu lam leh chanchin zirnaah :

Thawnthu (tales and fictions) leh chanchin (history) zir hi a lema chanin a fiah awl a, a ninawm lo bawk a, chin tlâk tak a ni. Lemchan ban tih hian kan ngai urhsôn lûtuk fo. Hmuh nawm leh ennawm atân ni lo va, zirtirna atâna tih a nih 'avângin a mâwl leh awlai thei ang bera tih mai tûr a ni. Class ah emaw, a nih loh leh rei lo tê pâwna chhuakin emaw tih mai theih a ni Incheina hmanrue leh thil dang fawm khâwm vak pawh a tûl lo va, rawmawlte leh kan vêla thil awm engemaw mai mai hmangin lemchan fiah tha tak chan mai theih a ni.

9. Tawng zirna :

Lemchan hi tawng zirna atân a tangkai êm êm bawk. Naupang tân practical-a tawng zir theihna hun a nih avângin. Tawngkam hi chi hrang hrang a awm a, thil lei leh hralh tawngkam te, zirna tawngkam te, chutiang zêlin. Hêng hi lemchan nêñ meuhva zir chuan thiam zung zung theih a ni.

Bung 6.**HOME WORK, CLASS WORK, CORRECTION****1. Home work.**

Home work hian tangkaina a ngah hle a, a tangkaina pawimawh zualte han sawi ila.

(1) Naupangte chu mi dangte rinchhan lova mahni ngeia zir home work hian a zirtîr a. Home work an neih ngai loh chuan zirtirtuah an innghat a, mahni ngeia zir vena rilru an pu thei lo.

(2) Home work hian zir tawh hnu chhui zui lehna a siam a. Naupangte hian zirlai an ennawn leh thin loh chuan an chhinchhiah har bîk a ni.

(3) School-a zir chu in lam thlenga chhonzawm zêl a nih loh chuan, school-ah akip akawiin zirtîr hman a ni lo va. Chuvângin home work a awm loh chuan naupangin in lama zir chhonzawm nachâng an hre mawh hle a ni.

(4) Home work hian zirna habit (chîn than) naupangah a siam sak a. Home work an neih reng chuan lehkhah zir hi naupangin chîn thanah an nei thei a ni.

(5) Home work hian naupangte chu hun âwl (leisure) hman that a zirtîr (train) a. Home work a awm loh chuan naupang an tâl mai mai duh hle ani.

(6) Home work bian zirtirtute leh naupang chhungte (parents) chu zirna kal zela inlaichinna leh thawhona (co-operation) a siam sak a. Chhungte puih lovin naupangin an home work an ti thiam mai lo fo va.

Chhungten in lama an lo puihna atangin naupang chhungte chuan, skul lama an zir dante. naupang chu zirnaa an chak leh chak loh dân te leh an zirtirtute kaihhruai dan tlangpuite an lo hre ve thei a. Chu chuan inpawhna leh thawhhona boruak a siam thn.

(7) Home work hian zirnaa naupang dinhmua a hriat-tir a. Nu leh pa tân an fate tanpui dân kawng a hriat theih a ni Loh theih lohva nu leh paten an fate zirnaa an lo tanpuina atang chuan inchhông khurah pawh zirna boruak a awmtir a, naupangin an sawtpui thei a ni.

Home work pek chungchanga hriat tûr tulte :

(1) Home work chu a sei lutuk tûr a ni lo :

Home work a sei hian hun a teh a, subject danga home work tihvena tûr a dâl thei a, chu lovah naupangten in lama thil tûl dang an tihna tûr hun a hnawh khat lutuk thei bawh. In lamah hian naupangin intih-hlim hun te. sekrek khawih leh chhôngte tanpuina hun an nei ve tûr a ni. Tin, home work a sei lutuk chuan a entu zirtirtu tân phurrit a thng leh a. En lova dah mai emaw, phuai taka en mai emaw a chawh duh. A endik hun thlira tawi fel taka home work pek tûr a ni. Zirtirtu thenkhatin class chhuahsan dâwna, 'In lamah rawn chbiar rawh u, emaw, rawn ti rawh u' emaw an ti zena, hun leha an ngaihven leh si lo hi a tha lem lo a ni. Chutianga kan tih chuan kan ngaihven zui leh ngei tûr a ni.

(2) A mawlin a awl tûr a ni :

Home work harsa tak tak pek hian naupangte hun leh rilru a heb lutuk a, naupang zirna a tichhe thei a

ni Kan sawi tawh angin a en lehtu tân pawh a peih-awm lo va, inthlahdahna thlentu mai a ni Naupang-in nuamsa deuhva an tih theih tûr pĕk thiam a tha.

(3) A chiang tûr a ni :

Zirtirtuin home work a pĕkin a home work leh a tih dân tûr chiang tâwk takin a hrilh tûr a ni. Tawng-kaa sawi puat puat lovin a theih chin chin chu black boardah chiang taka ziaĕ tûr a ni a a chhanna pawh pahnih pathum awm thei chi a ni tûr a ni lo.

(4) En leh ngei tûr a ni :

Kan sawi tawh angin home work en leh loh hi a tha lo hle a ni a. Naupangte a inthlahdahtîrin home work tihfĕmkhur peih lohna a thlen thĭn En leh loh ai chuan pĕk loh pawh a tha zâwk. Zirtirtuin home work a enin a en satliah mai mai tûr a ni lo va, a tihdikna (correction) lehkhataui senin, fiah takin a ziaĕ zĕl tûr a ni. Naupang tam zâwkin an tihdik loh phei chu pâwl pum huapin a dikna a hrilhfiah tûr a ni. Tin, home work hi a theih anga hmaa en tûr a ni.

(5) Home work bu :

Naupangten subject tin tan home work bu nei thei sela. Zirtirtuin a en hma chuan home work dang pe rih lo sela.

Class work.

Zirnaah hian zirlaiin tih ve (chanvo) an neih loh chuan tuina leh phurna an nei tak tak thei lo. Chuvângin class work hi neih tîr thĭn tûr a ni. Zirtirtu

thenkhat chuan thatchhiat chhuanlamah, 'Chu mi kha mi ti r'u', tih mai an chng a. Hng ang chi hi class work-in a tum a ni lo. Class work chuan zir tawh hnu kha naupangten an manin an hmang (apply) thiam ngei em tih te, thlr ltna hmanga inthiam chian-tirte a tum a ni Class work hi home work ang bawkin ena tihdikna (correction) lehkha tui sena Chiang taka tihlan tr a ni Chuvngin zirtirtu chuan, a en lehna hun leh hna hre rengin class work pe thn sela. Class work hi en lova hnutchhiah hauh tr a ni lo va, a bu pawh rei tak tak kawl tr a ni lo.

Class work leh Home work en dân (correction)

Class work leh Home work entuin hng hi chhin-chhiah sela :

(1) Home work leh class work hi duhdah taka en tr a ni lo va, pawng thai mai mai tr pawh a ni lo. Tihdikna (correction) rng rng a senin, naupang chhiar theih ngei trin ziaK tr a ni. Zirtirtu thenkhatin hawrawp kim mang lova an thai zung zung hi a tha lo hle a ni.

(2) Zirtirtu ngeina en hi a tha ber a, amaherawhchu zirtirtuin hun a neih tawk loh thulhah naupang thiam ber berte rawih pawh a sual lo Hetianga naupang entir a nih chuan zirtirtuin signature pek tr a ni.

(3) Home work leh class work hi a mal tẽ tẽ en lovin blackboarda a dikna ziaKin en theih a ni bawK. Hetianga tih a nih chuan tawi fel taka hrilhfiah pahin a dik ber chu ziaK zẽl ni sela.

(4) En dân kâwng dang pakhat chu : naupangte chuan an exercise bu inkenthleng (inter change) vek sela. Tumahin mahni tih en lovin mi dang ta en vek tûr a ni. Hetianga tih a nih chuan, zirtirtuin a dikna blackboard ah ziaak chhuak hmasain emaw, en pahin number indawtin ziaak zêl sela, chu chu naupangten endik nân hman tûr a ni.

Home work leh class work en hun.

In lamah :

Zirtirtu chuan zirtirna hna avângin skulah home work leh class work a en hman loh hun a awm lo thei lo va, chutianga chuan in lama hâwnin en tûr a ni. Zirtirtu, skul kawnga naupangte exercise bu ak tén tawn hmuh tûr an vâng hle mai a. Skula hna thawh hun chhûng (working hour), ni khata dâr kar 5 emaw lekah hian hna tûl a thawh zawh hman loh fo avângin, in lama hna thawh tûr hawn hi inti hhmuh atân a tha khawp mai. Tûnah chuan zirtirtu hlawhte pawh kham khawpa ngaih theih a ni ta bawh a, in lama zirtirna hnaa buai theih niin a lang e. Zirtirna hna hi thawh peih chuan eng lai pawha thawh tham a awm a. Tih mai mai theih pawh a ni.

(2) Period âwl (off period) ah :

Home work leh class work hi dân narânin off period-ah en a ni tshin a. Chuvângin skulte hi zirtirtu indaih tâwk, off period ngah thei deuh tûra enkawl a a tûl hle.

(3) Chawlh lăwk.

Skul tinin ni khatah chawlh lăwk vawi khat tal neih a ni thîn a He hun hi Home work leh class work en nân hman tangkai theih a ni

(4) Class-ah.

Naupangte hi zirtîr hun chhûngin class work emaw chhiar tûr emaw pĕk thîn tûr a ni a, chutiang an tih chhûng chuan Home work leh a hmaa class work te chu zirtirtuin lo en tûr a ni Amaherawhchu, engemaw chen a tih dân tûr inkawhhmuh ngaite inkawhhmuh pawt tûr a ni a. Naupangte pawh vil (facilitate) pah reng tûr a ni.

Bung 7**SAP ẸAWNG (ENGLISH) ZIRTIR DAN**

English hi khawvĕl hnam hrang hrangte inpawh (communicate) theihna Ẹawng awm chhun a nih avâng iu, khawvĕl Ẹawng tih mai theih a ni a Chuvângin kan inthiamtîr ngei hi a Ẹûl a Inthiamtîr tûr chuan tih tak taka inzirtîr tûr a ni a, inzirtîr tûr chuan zirtîr dân hriat a Ẹûl. English zirtîr dân a pawimawh zualte lo lăwr ila.

(1) Translation (leblin) method :

English thu mal emaw sentence emaw mahni Ẹawnga a awmzia leblin hi tûn hma lama zirtîr dân a ni a. Kum 1886 aẓang khân English zir dân thar a lo chhuak a. Chu dân thar chuan leblin lam chu a

rawn ngaisâng ta lo va Grammar dân en lova sawi (by heart) theih lam ni lova English zir hi thiam a awl zâwk zia sawi uar a ni ta a ni.

(2) Structural approach :

Structural approach an tih chu sentence a thu in-rem khâwm dân kal hmang hi a ni a Zirtirtu chuan sentence inrel dân (structure) chu ngun takin a en tûr a ni a. Chu sentence inrel hmang chu naupangte thiamtîr phawt a tûl a ni. Entîr nân : He was a great king, tih aţang hian He was a good boy etc tih chu hriatthiamtîr tûr a lo ni ta a ni.

(3) Word order :

English kan zirin sentence inrel tawhsa chhûngah thu mal tē tē awmze nei tûra rem khawm indawt fel tak a awm leh a ni a, chu mi dân chu naupangten an bre fiah tûr a ni. Naupangte thu mal awmze hrih ngawt leh sentence pum awmze hrih ngawt hian, ʔawng leh ziaak thiamtîr tûrin a pui thui lo hle a, thu mal rem dân (word order) hian kori a tu ẽm ẽm a ni. Entîr nân hêng hi lo khaikhin ta ila :—

(a) Rina killed a snake.

A snake killed Rina

(b) Fish eats.

Eat fish.

(c) A foot long.

A long foot.

Hêng aţang hian thu mal rem dânin a awmze thuaah kori a tuk dân kan bre thei.

(4) Pattern Practice :

Naupangin sentence emaw thu mal emaw awmzia an briat kha tawng nân leh zia k nân an hmang nghâl thei mai lo va. Chutianga hmang nghâl thei tûra zirtirna pattern practice an ti a. He inzirtîr dân hi kawng 5 a awm a.

(a) Repetition :

A ngai leh ngai sawi nawntîr sawi nawntîr hi Repetition an ti a. Hetiangin : Zovi is running—Zovi is running—Zovi is running.....

(b) Replacement :

Sentence kal dân tidanglam lovin, thu mal emaw, a subject emaw predicate emaw object emaw thlâka inzirtîr hi Replacement an ti Hetiangin :

Zova drops a pencil—Zova losts a pencil—Zova wants a pencil.....

Sânga drops a pencil—Sânga losts a pencil—Sânga wants a pencil.....

Kima drops a ball—Kima drops a book—Kima drops a stick.....

(c) Transformation :

A Tense thlâka inzirtîr hi Transformation an ti.

Hetiangan : Chhûnga is playing
 Chhûnga was playing.
 Hminga goes to school.
 Hminga went to school.

(d) Completion :

A kim lo tihkim Hetiangin

We playedin the afternoon

What do you.....?

(c) Integration :

Sentence pahnih, pakhata kaih kawp hi integration an ti. Hetiangin :

I have a friend. He lends me a pen.

I have a friend who lends me a pen.

5 Lehkha thawñ leh Essay ziaik :**(a) Lehkha thawñ :**

Lehkha thawñ chi hrang hrang a awm a, a chi athuin a pianken leh thu phuah dân a inang lo thei a Zirtirtuin a danglam dân naupangte a hrilhfiah tûr a ni Lehkha ziaik inzirtîr nân lehkhabu dâwra ziaik sa naupangte copy tîr mai tûr a ni lo. Lehkhabu dâwra ziaik sa bute hi zirtirtu tân kaihhruaina bu anga hman tûr a ni zâwk a naupangte zirtîr tûr chu, chûng lehkhabu kalhmang ang chuan zirtirtuin nau-pangten an hriat leh tawh (experience) ngei hmangin thu phuah tûr a ni Lehkha thawñ ziaik kan zirin, a tûn lai thei ang berin kan inzirtîr tûr a ni Hmân lai mite chuan hun leh thil hlutna hi an hre tâwk lo va, lehkha thawñ an ziaikin sei pui pui leh thu har pui puite an hmang thîn. Tûn laiah erawh chuan tawi fel takin, a point-ah an la chat chat mai a, tawngkam leh thu (words) pumpelh theih chi chu an

pumpelh mai a ni. Sâp tawng thu har leh thluai-thlumna sel pui pui ang chi an telh duh tawh mang lo a ni.

(2) Essay ziak :

Essay ziak hi pâwl li aţanga zir ţan tûr a ni Essay ziak zir dân ţangkai tak chu, zawhna leh chhân-na type-a zir hi a ni. Entîr nâi, Zawhtê essay lo zir ta ni ila, hetiangin zawhna siam ila :

Zawhtê hi engnge ni ?

Khawiahnge kan hmuh ?

Eng tia nge ?

Eng rawng nge ?

Eng atâna ţangkai nge ?

Zawhtê chaw ber engnge ?

etc etc.

Hetianga hian essay cbi hrang hrang zawhna leh chhân-na type in kan zirtîr thei a Naupangten zawhna an chhân thiam chuan essay ziak an thiam a ni mai. Zawhna chhânna chu thu ziak dân pângngaiin ziak tlar sela. pâwl sâng zêl atân leh thu ziak dân hrim hrimah a ţanpui thei ang. Hetianga pâwl hniam essay ziak kan zirtîr chuan zawi zawiin hma an sâwn tial tial ang a, pâwl sângah chuan zawhna pêk hmasak ngai lovin anmahniin essay an ziak thiam tawh ang. Lehkha thawn ziak chungchânga kan sawi tawh ang khân, essay ziakah pawh hian ziak sa (zirtîrtu phuah ni lo) naupangte copy-tîr aiin zirtîrtu âwm chhuak ngei chu a ţangkai zâwk êm êm a ni. Tin, sentence rêng rêng a mawl thei ang hmantîr tûr a ni a. Thu mal (words) leh phrase-te pawh a awlai ber ber aţanga ţan tûr a ni.

6. Grammar:

Sâp ɣawnga ɣawng thei tak tak leh thu ziaak thiam tak takte pawh hian an thu hman te chu a grammar-in an sawi fiah thiam kher lo va, grammar dân by-heart chi hi ɣawng leh ziaak thiam an ni kher lo bawh. Chuvâng chuan ɣawng leh ziaak zir hi thîrsakawr chuan zir ang leh tui hleuh zir angin, a dân zir aiin a tiha tiha zir a hlâwk ber a ni Grammar dân hriat hi ɣawng thiamna a nih ber loh avângin, ɣawng leh ziaak zir tûr chuan a pianken (structure) leh awmze famkim nei tûra thu (word) rem khâwm dân (word order) zir hi a ɣûl ber a ni Hetiang zâwnga English kan zir pawh hian, situational approach an tih, a tak tak emaw, a tak tak anga cheibâwla inzirtîr hi a sâwt lehzual Entîr nân : Ka kal (I go) tih zirtîr lai chuan a zir-tîrtu leh zirtu chu kal tak tak sel a Ni ka hmu (I see the sun) tih zirtîr lai chuan pâwnah chhuakin ni en tûr a ni Grammar chungchâng kan sawiin kan sawi pawimawh lo viauin a langa, amaherawhchu Grammar zir loh tûr kan tihna a ni lova, Grammar hi kan ngaih pawimawh luattuk ɣhin avâng a English kan thiam loh phah ɣhin avângin, ɣawng zir thiam tura a pawimawh zâwk lam kan sawi uar mai a ni.

7 Situational Teaching :

Hei hi Grammar chungchâng kan sawi nual tawh, situational approach kan tih kha a ni A tak tak emaw, a tak tak chiah anpa suangtuah zâwnga ɣawng zir hi, 'situational teaching' an ti a. Hetianga ɣawng zir hi a ɣangkai tak meuh a ni. Naupang mahni ɣawng zirtîr hian hma an sâwn chakna ěm ěm chu, a

hun tak tak leh a hmun tak taka hman zui chung a an zir vâng a ni. An bengah a ri reng a, an ɣawng chawp zêl bawk avângin an thiam chak a ni Sâp ɣawng zir pawh hi betiang zâwng hian zir tûr a ni A boruak kha a tak a nih loh pawhin a tak anga suang-tuah theih tûra kalpui tûr a ni.

8 Thu mal leh sentence awmzia.

Thu mal awmze zir nân, dictionary en tûra intih emaw a awmzia ɣawngkaa inhrilh ngawt hi a famkim lo hle a ni Sentence phei chu, a awmzia lehlin ringawt hi hriat reng a har ɥhîn a. A awmzia ɣawngkaa inhrilh bâkah a tiha tihte, entirna siamte, a lem ziate leh a tak tak mit ngeia inhmuhtra tih hi asawt ẽm ẽm a ni He bung bula kan gawi tawh ang khân, Sâp ɣawng mahni ɣawnga lehlin chfn hian thu mal emaw sentence emaw mahni ɣawnga a tlukupi min daptir a, chutiang dip dep chuan a awm famkim thei kher si lo va ɣawng zir a tibahlah ɥhin. Mahni ɣawng a rilrua let chhuak hmasa kher kher lovin, a awmzia leh a tum kan hriat chuan a tawka ngaih mai tûr a ni. Khaikhin leh leh chhuah (translate) rilru hauh lovin English hi zir par par mai tûr a ni

9 Lam dân (pronunciation).

English lam dân hi dik ber a awm thei lo tih a ni England-ah pawh a ram chhim lam leh hmâr lam lam dânte, khaw chhak leh khawthlang lam dânte a in ang lo a ni an ti. Kan ramah pawh chhim lam mitena kawiam an tih chu hmâr lam mite chuan kawltthei kan tih ang hi a ni awm e, London khawpui chhûnga mi rau rau pawh an awmna vâng a thute an hnathawh

azirtein an lam dân a inang chiah lo a ni, an ti. Amaherawbchu mi thenkhatin, Sâp ɣawng chu duh ang anga lam mai tûr a ni, an tih hi chu a ni si lo. Lam rik dân tlânglâwn (standard) engemaw chu a awm ngei mai. Hetiang lam dân tlânglâwn hre tûr hian zirtîrtin dictionary ɣa rawn tam tûr a ni. Lam dân leh standard English thua B. B. C. (Bible Broadcast) hi mi tam berin an recommend chu a ni. Lam dân standard lo tak naupang beng a thun hi thil paw tak a ni, chuvângin zirtîrtute he mi kawngah an fîmkhur hle tûr a ni. Lam dân ɣa zirna atân liau liauva lehkhabu tam tak a awma chûngte chu sikulin neih tûr a ni. Hetiang lehkhabu atân, Better English Pronunciation tih bu, O. Connor-a zia, Cambridge University in a chhuah hi a hman tlâk hlein ka hria.

Bung 8

KUT ZIAK (Handwriting).

Kut zia fel leh ɣa hi a mawiin chhiar a nuam a, ekzamnaah pawh kut zia ɣa hian mark an hmu tam duh bîk. Chuvângin kut zia ngun taka inzirtîr tûr a ni. Kut zia zirtîrin a tumte chu :—

(1) Chhiar nuam :

Kut zia thenkhat, han ena mawi fu si chhiar har tak a awm thei. Chûng ang chu naupangte pumpelhtîr tûr a ni. Lehkha zia hian a tum ber chu, a zia ktu leh a lo chhiartu inkâra indâwrna (communication) a ni a Chuvângin, chhiar nuam, hria thiam awlsam a ɣûl a ni.

(2) Ziak chak tâwk :

Lehkha hi chhiar nuam si, chak tâwka ziah theih tûr a ni. Hetianga ziak thei tûr hian, naupang chu a tîrin hawrawp mawi tluantling muang taka ziahtûr phawt tûr a ni a An lo ziak tam hunah an ziak chak thei chauh tûr a ni Ziak chak tûr hian ziak nat loh ðhan a tûl a. A tîrin naupang hian na takin an ziak chawh ðhin a, chu chu vên ngun tûr a ni. Ziak chak tûrin hêng hi a tûl .

(a) Ziakna hmanrua—pencil, pen, lehkha puan etc. a ðha tâwk tûr a ni. Pen chu rit lutuk lo, zâng lutuk lo a ni tûr a ni.

(b) Kut zungtang tha leh ban rêk tha a tâwka hman thiam tûr.

(c) Thut dânin a zir tûr a ni.

(d) Pencil emaw. pen emaw chelh dânin a zir tûr a ni bawh.

(3) Ziakna hmanrua :

(a) Pencil : chang lutuk lo, no lutuk lo, a lai hâwl a ðha ber.

(b) Pen :— Pâwl hniam, Nursery aţanga pâwl hnih tân pen aiin pencil hman a ðha. Pen kan hman-tûr pawhin pâwl sâng lam thlengin nib hmâwr zum lutuk lo chi hmantûr tûr a ni.

(c) Ball-point pen (ballpen):—Ball pen hi tôn laiin a tam ta hle a. Naupang ziak zirna atâna hman kan duh pawhin, a ðha chi a nih loh chuan a tui a pe ðha (regular) lo va, ziak zir nân a ðha lo a ni.

(d) Lehkha puan : Kut ziak zirna atân lehkha puan hi uluk tûr a ni. Tûn laia kut ziak zirtirtu tam ber chuan, kut ziak zirna lehkha puan atân, rîn sa (guide line) awm aiin rîn loh an fak zâwk. Rîn awm a nih pawhin rîn khât pui pui a ̣ha.

(e) Blackboard leh chalk pencil : Engemaw chângin naupangte hi blackboard-ah chalk pencil-a ziak zirtir ̣hin tûr a ni bawk.

(4) A mawi leh mâm :

Kut ziak hi a mawiin a mâm thlap tûr a ni. Chutanga ziak thei tûr chuan, hawrawp intiati, a ngil dân leh âwn dân inang thlap a ̣l a. Tin, hawrawp tawi chi— a, aw, e, i, m, n, o, r, s, u, v, x leh a sei chi— b, ch, d, f, g, h, j, k, l, z te hi naupangin an thliar thiam hmasa tûr a ni. A sei chiah pawh hian chung lama lawr chi leh hnuai lama lawr chi an awm a, thliar hran tûr a ni. Hêngte hi :— f h k l t g j p q y.

(5) Space (tlar chung leh hnuai inkâr âwl) :

Thu ziak chu, tlar chung leh hnuai inkâr âwlte, a sîr ding leh vei inkâr âwlte hi a zîm lutuk tûr a ni lo va. Lehkha puan phêk chung lam leh hnuai lam thuin a thlen phâk bâk âwl pawh hi a zîm lutuk tûr a ni lo. Hêng kâr âwlte hi space tih a ni a, a mawi tâwk zuah âwl zêl tûr a ni. Zirtirtu chuan hêng thil ̣lte hi ngun tak leh fîmkhur takin a zirtir tûr a ni.

Kut ziak a chhiatna chhante :

Kut ziak a chhiatna chhan hi sawi tûr tam tak a awm thei ang a, a tlângpuiin hetiang hian khai khâwm ila :

(1) Thatchbiat :

Zirtirtuten thahnemngaihna ěm ěm nei lova nau pang kut ziak an zirtir chuan, naupangin kut ziak an thiam thei ngai lo a ni Tin, kut ziak inzirna bik class-ah lo pawh thatchhe taka zirtirtuten blackboard-a an thil ziak, nawmnah taka ziak an chin chuan, naupang kut ziak tichhetu a ni baw k a ni. Kut ziak zirna hun bikah chauh lo pawh zirtirtute chuan blackboard a thil an ziah reng rengin, mawi tak leh Chiang takin an ziak zel tur a ni. Chu chuan naupang kut ziak a kaihrui ang. Kut ziak hi a hranin routine ah kan telh emaw telh lo emaw kan inzirtir reng a ni a ; kan inzirtir tur pawh a ni Tin, zirtirtu lam chauh pawh ni lovin, kut ziak chungchângah hian, naupang pawh an thatchhe thei baw k. Naupang rilru hi a hmanhmawh a, tha deuhva muang châng a ziak ai chuan, tha mang lova ziak pur pur an duh thin a, hei hi ven ngun tur a ni.

2 Zirlalbu neih that loh :

Pawl hniam atân kut ziak zirna bu bik, text book neih tur a ni a, he mi neih that tâwk lohna skulah chuan naupangten kut ziak an thiam tâwk thei ngai lo a ni. Zirtirtu kut ziak thiam awm mang lohnaah phei chuan, kut ziak zirna bu bik hi neih ngei tur a ni leh zual. Hetiang kut ziak zirna bu hi dân nârânin rin li, rawng chi hoiha rin a ni thin a, hawrawp tawi leh seiin chung lam rin leh hnuai lam rin a hawlh chin tur hriatna atâna rin a ni. Pawl sang deuh tân thu ziak sa, zai zui tur a awm a, thu tha tak tak, naupang nungchang siam tha thei khawp zir tel tur a awm.

3. Zirtirtu kut ziaik chhia :

Zirtirtute kut ziaik a chhiatna skulah chuan nau-pang kut ziaik tha beisei theih a ni lo. Skul khatah hian kut ziaik thiam zirtirtu pahnih khat tal an awm ngei tûr a nih avângin skul thuneitu lam pawhin, hetiang ngaihtuah chungin zirtirtu dah leh sawn hi ti thei sela a tha. Thu ziaik hi kan sawi tawh angin, thil inbrilh-na (communication) kawngpui a nih avângin ngaihtah mai theih a ni lo.

Kut ziaik chi hrangte

Kut ziaik hi chi hrang hrang a awm a, chûng zînga a pawimawh, skul lama kan inzirtîr tûrte chu :

1. Cursive writing :

Hei hi kut ziaik kan han tih tângpui, kan hman lâr ber, hawrawp ziaik zawm hi a ni. A ngil leh a âwn zir kawp a tha.

2. Printed form :

Hei hi hawrawp inzawm lo, khâwl ha anga kuta kan ziaik hi a ni. A tangkaiin chhiar pawh a nuam bik. Subject sub heading ziaikna atân te, hla ziaikna atâte a tangkai zual bik a ni. Naupang ziaik zirtîr phei chu print scrip hi zirtîr phawt tûr a ni

3. Poster script leh cartoon form :

Hei hi hriattîrna thu leh inzawrhna lam ziaikna atâna hman deuh bik a ni. Hawrawp ziaik lêr kan ti mai thei ang. A tangkai êm avângin skula inzirtîr tel ngei tûr a ni. Amaherawhchu, pâwl sâng lama inzirtîr chi a ni.

Bung 9**THAWNTHU SAWI DAN.****(Story telling)**

Thawnthu sawi dân kan tihin kan tum tak chu chanchin sawi dân a ni mah mah a. Zirtîrtu tân thawnthu sawi dân thiam hi a tangkai tak meuh a ni. Mi thenkhat chuan thawnthu sawi thiamna an pianpui a, an sawi ngaihnawm thei hle thîn. Thawnthu sawi thiam pianpuia nei lo tân pawh zîra thiam theih a ni Naupang bengchheng leh ninlei khapna tha ber chu sawi ngaihnawm thiam hi a ni a, chuvângin zirtîrtu tawh phawt chuan thawnthu sawi dân an thiam ngei tûr a ni. Thawnthu sawi dân a point in lo chhui diat diat ila.

1. Kan sawi tûra chu kan hriat bel theih nân ngun :

Kan sawi tûra chu kan hriat bel theih nân ngun taka kan inbuatsaih phawt a tûl a. Inbuatsaihnaah hian a bu en lova sawi thei tûra inbuatsaih tûr a ni Hei hi a bu chhûng thu ngau ngau sawi chhâwng tûra by heart tihna a ni lo va, mahni âwm chhuaka en lova sawi thei tûra inbuatsaih tûr a ni. Chanchin emaw thawnthu emaw kan sawi tûra chu, a chanchin kal zêl indawt kan theibnghilh lohna tûrin, zirlai inbuatsaihna buah points chhinchhiah vek tûr a ni a, chu chu zirtîr laiin en zeuh zeuh tûr a ni. Inbuatsaihnaah hian sawi chin tûr te, sawi dân tûr te, naupang tihphûrna tûrte leh zirlai a chian lehzualna tûra zawhna zawh tûrte buatsaih lâwk dep tûr a ni.

2. Naupang rilru buatsaih :

Lei lettü chuan lovah buh a phun dâwnin lei chu a buatsaih hmasak zet a tûl a, Chutiang bawkin, zirtirtu chuan naupang a zirtir dâwnin naupang rilru a buatsaih hmasa phawt tûr a ni. Naupang rilru buatsaih nân hian kan zirlai nêna inkaihhnawih thei, an thil lo hriat sa leh an tih tawh thinte han zawh hmasak tē tē tûr a ni. Zirlai chhonzawmna a nih chuan zir tawh aṭanga zawhna zawhte pawh a ṭha. Tin, zirtirtu chuan zawhna zâwt kher lo pawhin naupang rilru hawnna tûr eng engemaw han sawi leh han tih lawk theih a ni bawk.

3. Naupang mitthla leh ngaihtuahna hruai :

Chanchin kan sawi rēng rēngin ngaithlatu mitthla leh ngaihtuahna chu, chanchin kan sawilai mēk hruai thei zel khawpin kan sawi Chiang thiam tûr a ni a Chanchin kan sawi chhûnga mi leh thilte leh a hmunhma rēng rēng mitthlaa hmuh theih zâwnga sawi kan tum tlat tûr a ni

4. Aw ki leh ṭawng hman :

Aw hi a chānga ring a chānga zawl a nih loh chuan ngaithlatute mut a tichhuak mai ṭhin. Zirtirtu ṭhenkhat chu tûl hawt lovah an au ta tâwn tâwn ṭhin a, an râwl a ring hle nachungin naupang an kaibarh zo lo fo. A chhan chu aw ki ngai pāta an sawi avāng te leh an sawi ngaihnaawm loh avāng te a ni ṭhin. Tin, mi chanchin kan sawin a theih chin chinah chuan direct speech (a sawitu sawi ang chiah) a sawi ve tûr a ni Chutah pawh chuan a thua thuin aw ki leh ṭawngkau chheh tihdanglam tûr a ni. Entir nân, thiin-

rim ɬawng a nih chuan aw vɪn hman t̪ur a ni. A thua thuɪn aw sɪn leh p̪awr emaw aw th̪um emaw hman thiam t̪ur a ni Ngaithlatute kum athuin ɬawng kam kan tim̪awlin kan tim̪awl lo thiam t̪ur a ni bawk. Naupang chumchiap hn̄nah chuan ɬawngkam m̪awl t̪e t̪e hman t̪ur a ni.

5. Ch̪et dân leh hawiher :

Naupangte hian muang ch̪ang taka thil tih ch̪iar ch̪iar hi an ngai thei lo va, anmahni anga tho th̪ang ɬa taka an hmaa ch̪et t̪ur a ni. Tih deuh zung zunga ch̪et deuh sawk sawk hi an r̪iru leh tha ngeih z̪awng a ni. Hm̄l hlim an duh Kan thusawi milin taksa leh hawiher kan siam rem z̪el t̪ur a ni Kut zaizir thiam hian chanchin sawi a pui nasa ẽm ẽm a ni. Thil t̪e leh lian te, tawi leh sei te, hnai leh hla te, hniam leh s̪ang te hi kan sawiin kutin kan zaizir thiam t̪ur a ni a. Chu chuan a tifiahn a tingaihnawm ẽm ẽm a ni Zirt̪irtu thenkhatin chanchin an sawiin an ɬu a, k̪un ngurin zirlai bu an bih a, che ch̪ang lo l̄ekin an sawi mawlh mawlh ɬin a Hetianga chanchin sawi hi a s̪awt mawh hle a ni Chanchin kan sawiin lehkhabu hn̄nah emaw bang emaw liang emaw hn̄na sawi ang hrima, kan zirt̪ir naupangate en mang lo va kan sawi chuan a ngaihnawm thei ngai lo a ni Ph̪ur sarhin, tui ti takin, naupang chung a mit l̄en rengin kan sawi t̪ur a ni.

6. Lemchan leh thil ent̪r :

Bung 5-naa kan sawi tawh angin naupang thil zirna chu mit leh k̪a leh beng leh a tiha tih hi a ni a Chutianga an zir ngat chu zaa sawmkua (90%) an chbinchhiah thei kan tih tawh kha. Naupangte hian

lem chan hi an ngaina êm êm a, chanchio kan zirte chu a lemin chang thîn sela, a sâwt êm êm a ni Lem chan hi thil zir tifiâh tûra chan a nih chuan awlai tak leh hun beh lo thei ang bera chan tûr a ni.

Bung 10

WORK EXPERIENCE

Work Experience hi tûn hma deuhva Hand work kan tih mai thîn kha a ni âwm e Khawvêl mî ropui, Plato-a te, Peztaology a te, Mahatma Gandhi-a te leh mî dang tam takin kut hna thawh hi zirnaa tel ngei ngei tûr (compulsory) a ni, an ti thîn Kut huathawh hian rilru leh ngaihtuahna a siam lian a themthiamna min neihtîr mî a tihvêl a ni an ti thîn Chu mai pawh chu ni lovin, mahni inwawn fel leh inthunna tha tak min neihtîr bawh a ni

Work Experience tângkaina :

Work Experience tângkainate hetiang hian lo hlâwm ila :-

- (1) Ngaihtuahna hma hrîm leh thal chhatna rilru a tithang
- (2) Mahni inthunna (self discipline) leh nungchang lamah nasa takin min pui
- (3) Taksa a siam tha.
- (4) Ngun taka thil chhût leh ngaihtuahna mihringah a thlen.
- (5) Zirlai subject thenkhat, Science angah te hian nasa takin zirlai a tanpui

- (6) Vântlâng zînga kut hnathawk leh thawk lo inthliar hranna rilru a tibovin vântlâng nun a khai rual.
- (7) Kut themthiamna lama sum lâk luh thuah mi mal leh ram pum a tanpujin a tihausa.
- (8) Zirna (Education) hi a chhiara chhiar mai ni lovin a tiha tih lamah a tanpui.
- (9) Hun âwl (leisure) hman thatna a thlen.
- (10) Kut hna thawka ei zawng chite leh thil dang, lem ziaak emaw thla lâk emaw thil-ker leh siama ei zawngtu fate a tanpui nasa a, an zir chhûng leh an nakin hun atân pawh an tangkaipui ěm ěm a ni, Mizo hian lim leh lem siam lam kan uar lo va, kan hnam zia tilang thei chi, hlum emaw thil dang emawa siam chîng ve ila thil tangkai tak a ni ngei ang

Naupang tana hand work tangkai zualte :

- (1) Hlum emaw lehkha emawa thil lem emaw a tak emaw siam
- (2) Lehkha zai leh thleh.
- (3) Thing-mitiri hna.
- (4) Hnâng deh.
- (5) Huan siam.
- (6) Lei laih zâwl.
- (7) In sak.
- (8) La deh leh puan thui.
- (9) La phiar.
- (10) Thing leh mau phun.
- (11) Ia leh a vêt phiah fai leh chei mawi
- (12) Vântlâng leh mi mal kalna kawng chei leh tihfai.
- (13) Tuikhur leh a vêt chei leh tihfai.

Work-Experience atana harsatna (problem) awm theite :

(1) Zirtirtu lamah :

Work Experience tihlawhtling tûr chuan zirtirtute he mi lama an tui a ngai a, a bîk takin skul head chu a tuin a hman tlâk tûr a ni, Zirtirtuten work experience thlarau an chan loh chuan a hlawhtling tak tak thei lo a ni. Zirtirtute he lama an tui theihna tûr chuan training tha tâwk an neih a ngai a ni.

(2) Hmanrua (Equipments and tools) :

Work Experience tihlawhtling tûrin hmanraw tûl apiang neih that leh neih tâwk a tûl bawh Hmanrua a awm loh chuan tuina pawh a neih theih lo va, hna a zuzi thîn,

(3) Hun :

Work Experience tih tak taka ti tûr chuan hna neih tâwk a ngai a. Subject dang tîbahlah lutuk si lova hunsiam thiam a tûl a Hun hi skul tinin kan harsatna a ni fo

(4) Hmun :

Work Experience tih tak taka tih theihna hmun hi kan neih thîn loh avângin harsatna kan tâwk thîn. La dehna hmun, huâng tahna hmun leh thil dang dang hmun nei brang thliah ila, raw material chhêk khâwmna chenin nei vek ila a tha

(5) A thatzia leh hlawkna hriat chian :

Zirtirtute leh zirlaiten work experience tangkaina kan hriat tâwk loh avângin tuina kan nei thei thîn lova, chuvângin work experience awmzia leh a thatna inzirtir tam tâwk a tûl.

(6) Raw material :

Lá te, hñang te, thing lam te, lehkha lam te leh hmanraw
 ʈɔ̃ɪ ang kan neih tawk loh chuan work experience a
 hlawhtling thei lo.

Bung 11-na.

MUSIC (Hla leh ri mawi)

Ziaktu pakhat chuan, "Hla leh ri mawi hi rilru hah dam-
 dawí ʈha ber a ni ; a ti a He ʈawngkam aʈang hian
 mihring tâna hla leh ri mawi ʈngkaizia kan hre thei
 âwm e Tûn laia zirna lam veitute hian zirna skul
 subject-a music telh ʈûlzia an sawi uar hle mai a Tûn
 hnai lawka zirna tihhmasâwn kawnga kawng dap pâwl
 (Education Commission) chuan Music hlutna leh ʈang-
 kaina hetiangin a ziaak chhuak a :

(1) Music zir hi ahubo a tih chi a nih avângin, naupang
 zîngah inpâwlhona rilru a thlen.

(2) Skula music zir hian he mi lama thilpɔ̃k (talent)
 neite hmasâwnna ʈha tak a neihthîr.

(3) Hla leh ri mawi hian nasa takin rilru a tihlima.
 chu chuan rilru leh taksa a tihrisêl.

(4) Naupangte chu, hla thu chham leh sawiah te, hla thu
 lam rîk dânah te, hla lama ngaihtuahna leh ngaih dân
 siam thuah te, ʈawng zirna hrim hrimah te a ʈanpuiin
 hma a sâwntîr a ni.

Music chi thum :**(1) Sak leh chham chi :**

A saka sak chi leh a chhama chham chi music hi Vocal music an ti a, kan hman lâr pâwl tak a ni. Zai hi zir theih tak a ni a, skul lamah a w hman dân te hla pĕk dân te solfa te kan zi tûr a ni. Engemaw chângin zai thiamte pawh skula zai tûrin sâwm thin tûr a ni.

(2) Tum leh kaih chi (Instrumental music) :

Hei hian tîngtang chi hrang hrang te, khuang te, phaiphulĕng lam chi leh phĕnglâwngte a huap vek a. Zoram skulah hian ri thei tum leh kaih kan zir lo va, a pawh hle a ni. Keimahni hnam thil, khuang te, phĕnglâwng te, lemlawi leh hnah tum te, bengbung te hi zir ve ila, hmasâwnna tha tak a ni ngei ang.

(3) Lâm leh chêt (Dancing and rhythmic movement) :

Mizo hian lâm zir chi kan ngah lo va, kan neih chhunte chu naupang tualchaina thil deuh vek a ni a. Cheraw te, mi lu lam te, solakia te hi music kan huamtîr thei emaw? Taksa bung hrang (limbs) tiehc zâwnga lâm hi taksa sawizawina tha tak a ni a, a hlim thlâkin a nuam bawk a, skula zir ve ngei chi a ni. Naupang tualchai hla kan neih tam tak hi zira tihhmasâwn atân a tha hle Entîr nân, Kawmchilah .. tihte hi kâwng lam sawizawina tha tak a ni. Mizo kan pian a nalh ve lohna chhan pakhat uia ka rin chu, awmze nei insawizawina skul lama zir chi kan neih mang loh vâng a ni.

Bung 12-na.

SCHOOL DISCIPLINE.

Tûn hma deuh kha chuan school discipline kan tihin inkhap behna lam a kâwk ber tshin a. Tûn lai zirna discipline chuan :

- (1) Rilru taka a chhan leh vâng hriat thiamtûrna (training of mind) a tum a.
- (2) Nungchang leh châtze mawi inkawhhmuh a tum baw k a.
- (3) Rilru pianpui duhna leh châkna (instinct) luan chhuahna tur kawng a sial saka.
- (4) Chhin tshan (habit) tsha a siam sak baw k a ni.
School discipline kan ngaihtuahin, Sap hla phuah thiamin sipai nungchang a phuahna, A chhan engnge ni lovin, Engtia chhân tûr nge ni hek lovin, ' a lo tih ang kha a ni lo tih hriat tûr a ni, Sipai discipline-ah chuan, a dik a daw k thlu lo va, ihe lova hotu thu awih mai hi a dik a ni mai thei. School discipline hi inthununna tih ngawt aiin a tsha zâwnge inhruaina dân tih zâwk tûr a ni.

Inthunum theihna atana thil tulte :

1 Naupang psychology hriat :

Naupang psychology hriat loh chuan naupangte hi kaihhruai tak tak theih an ni lo. Naupangte hian, an kum azir te, an pian leh mûrnain azir tein ze hrang hrang an nei a, chu mi hre lo chuan kaihhruai that theih an ni lo.

2 Khas bet chung a tihzelēn :

“Naupang chu humhim rawh” tih hi zirna vei mite tlangau hla a ni a. Inthunna leh invawna hi rilru leh taksa zalēna kal tlang a ni tūr a ni Chu mi awmzia chu, tih leh tih loh tūr rēng rēng hi naupangin a rilru takin a hre thiam tūr a ni a, amah ngei chu he mi kawngah a hmin zân tūr tihna a ni. ‘Ti rawh, Ti-suh’ tih chu. ‘Eng vâng maw?’ in a zui a Naupangte rilru kan hmin phawt loh chuan inthunna hi a tlo lova helna hmâwr a ni.

3. Mahni insorkarna (Self government):

Sorkârah hian kawng hrang hranga hotu leh mawphurtu an awm thliah a, chûng mite hnuaiah chuan hna pēng enkawltu an awm leh thliah a. an tihthat leh tihchhiat mawh chu anmahni theuhvin an phur fer a, chu chuan mi mal leh pâwlho thahnemngaihna a siam sak a. Tin, mi tupawhin sorkârah chuan chanvo an nei theuh va, an inti tatu thei theuh va. Chutiang chuan school pawh hi sorkâr te, Zirtirtute leh naupang tinin chanvo leh mawphurbna an neih vekna a ni tūr a ni. School insorkârna hi rem fel thiam chuan discipline a tha thei lo. Hetiang atân hian school activities hrang hrang chu department-ah thenin, mawphurtu tūr zirtirtute atangin siam thliah tūr a ni a, a puitu atân skul naupang hman tūr a ni. Hetiang chanvo hi a ruata inruat mai aiin election system-a tih a tangkai lehzual. Inthlanna (election) neih pawh hi a theih chin chinah sorkârin general election a siam dân zaizua neih tūr a ni, Chu chuan inthlang ram mi leh sa nihnaah naupangte a tanpui

dawn a ni. School activities hi a tlângpuin hetiangin an then a : (1) Physical activities (taksa chakna leh than thatna lam atâna thiltih, infâmna chi hrang hrang). (2) Literary & Academic activities (Lehkha ziaak leh thu sawi thiam zirna) (3) Cultural activities (hnam ro eng engemaw vawn that leh tihhmasâwnna lam) (4) Social and Civic activities (Mihring khawsakho thiam zirna lam) (5) Hobbies, Creative & Collective (Kut themthiam zirna lam) (6) Multipurpos Activities (Hei hian Scouting leh Girl Guide lam te, Zin te, N. C. C. lam te leh Skul leh a vël chei mawli iamte a huam)

4. Fak leh chawimawina hmanga naupang brem :

Naupang sualte mit hmuh leh hriata naupang thate fak leh chawimawi hian a sualte a siam tha thei a, naupang sual hremna chi khat a ni. Mi mal thuah pawh hrem leh fak hmanga naupangenkawh hi a sâwt ber fo. Mihring hi fakawmna kawng khat tal nei lo kan vâng hle a, fakawmna lai târ lansarhin tlin lohna lai siam that theih tak a ni. Hetianga tih hian school discipline a siam tha thei êm êm a ni.

5. Tum (policy) mumal neib :

School pakhat hian zirna tihhlawhtlinna tûr kawngah tum leh tih dân thlûr pui (policy) mumal tak a nei tûr a ni. Chu policy chu zirtirtu zawng zawngin an hre thiamin an zah tûr a ni. Zirtirtu tumahin policy hrang an rek tûr a ni lo. Policy mumal tak neih a nih chuan naupang pawhin thil kalhmang, an skulin a tih dân bîk chu an hre vek ang a, discipline a tha thei ang. Zirtirtute mahni tlat tlata an tlat hian, invawnfel a har thîn a ni. Policy thuah staff meeting kal tlanga engkim tih tûr a ni.

6. Inhmangaihna leh thawhhona ṭha (Love and good co-operation) :

School boruak chu inhmangaihna leh induhsak tawwna boruak a nih loh chuan discipline a ṭha thei tak tak lo Hmangaihna aṭanga tih a nih chuan huat thu a awm thei tak tak lo a ni.

7. Zirtirtu inchawimawi tawn :

Head in a thawhpuite a lang changin a chawimawi thiam tûr a ni. Zirtirtute rēng rēng naupang hriatah a zilh tûr a ni lo. Thil tidik lo an awm pawhin siam ṭhat leh theih chi chu dīm takin ti dik tawh tûra beih tûr a ni Head fīng leh ṭha chuan ni dang hriatah thawktu dangte an hauvin an sawisēl ngai lo. Zirtirtu dangte pawhin thawhpuite leh head chu naupangte hmaah an pawisa thiam tûr a ni. Chutiang a nih chuan naupangten zirtirtuho an ṭang rual hle niin an hria a, thu an awiin tih an nuam ṭhîu a ni.

8. School in leh a vêl :

Kan vêla thil awm hian ril takah min thunun (influence) ṭhîn a. Chuvângin, chēt pawlawh leh ṭawng mai mai theih lohna khawpin school leh a vêl kan tizahawm tûr a ni Head pindante chu ama awm lovah pawh, zahawm thama tihthianghlim leh rem fel tûr a ni Zirtirtu pindan te, class chhûng te leh compound te pawh mawi leh fel taka vawn tûr a ni. Hêng kan sawite hian nasa takin school disciplinc-ah a pui a ni.

9. Co-curricular activities :

School-ah hian inkhelhna chu hrang hrang te, zai leh lân te, thu phuah leh hla phuah lam te, debate te, extempore speech te leh intihhlamna chi hrang hrang uar ila, chu chuan discipline lamah kawngro a su hle a ni.

10. Dan (rules) tlem thei ang ber :

Dân a tam lutuk chuan inenkawlina a tha thei lo va, dân zawng zawng siam sên a nih si loh avângin, eng-emaw chenah a tla chawp ang deuhva kal hi inthununa atân leh invawn nân a sâwt zâwk.

11. Time table tha

Time table hi gunthlûk taka buatsaih tûr a ni. Time table a buarchuar chuan inenkawl that a ber.

12. Tawng aih tih :

Head leh zirtirtute chu a tiha tih uar mi, tawng tam lutuk lo zi sela discipline thuah harsatna a tlêm ang.

13. Naupang tuina leh an mamawh en :

Zirna ti naupang tuipui zâwng leh mamawh zâwng en lëk lova kalpui chuan iovawn fel a harsa êm êm a ni.

Class room discipline.

Lo reitu tih dân (method) athuin, lo thubmun theuh theuh a blâwk blei thei. Chutiang deuh chuan zirtirtute athuin, class khat theuh theuh, discipline thuah a danglam thei thin a. Class room discipline vawng tha thei zirtirtu ni tûr chuan heting hian tih tûr a ni :—

1. A rang thei angin naupang hming hre kim rawh.
2. Inbuatsait na tha tâwk rên class la ziah rawh.
3. Zirtîrna hmanrua, map, chart etc, hmaog uar rawh.
4. I loh tirbiu l mêl hlim nêlawm tak pu ziah la, hawi vêl la siam rem tûl apiang siam rem hmasa rawh.
5. Tlar hmaa mite chauh zirtîr lovin pâwl pum zirtîr rawh.
6. Ring tâwk, fiah tak, muang deuhvin tawg thîn rawh.
7. Naupang zirtîrna ngaihsak lo i hmuhin, awm pâng-ngai leh aw kê pângngaiin zawhna tuangtlam zâwt thîn rawh
8. Fel tak mâwl takin inchei rawh.
9. Fel taka diogin zirtîr la, dawbkân hmâwra thu chungin zirtîr ngai suh.
10. A hlimawm zâwng hlîri zirtîr rawh.
11. Blackboard a thil i ziaik rêng rêng mawi tak chhiar nuam tak ni fo rawh se.
12. I thu sawi laiin i kutin thil dang khâl khâl suh
13. Naupangte chu tih tûr eng engemaw pe chhên rawh.
14. Thu ho mai mai leh mahni infakna lam sawi sawi suh.
15. Naupangten i zawhna an sawiho emaw an zawh nawa emaw phal rawh.
16. Naupang hrisêl lo bîk leh natna engemaw reite chu hre zat zat rawh. An hmêl leh chêtzia aţangin i man chhuak thuai thuai thei ang

Bang 13-na

HREMNA

Tûn lai zirtîroa chuan naupangte hi a chhan ěm ěm mai a, 'Hrem loh tûr' te a han ti thit that thîu. Amaherawhchu, mi thiam hmingthang pakhat, Bagley-an, 'Naupangte hi an la puitlin miau loh avângin, hrui sei lutuk kan pêk chuan an inâwk-hlum mai ang,' a tih angin, naupangte hi kan thlah zal lutuk tûr a ni lo. Pian leh mûrnain a zir loh avâng te, pianken danglam bîk neih avâng te leh thil dang eng engemaw avângin, naupang hrem tûl chi an awm ngei a ni. A thu hrimio, naupang hi thiam taka hrem an nih chuan nungchang leh zirna lamah an sâwtui ěm ěm a ni.

Hremna hi chi hnihah then a ni a. Chi khat chu hremna tangkai (creative punishment) a ni a, chi khat leh chu hremna tangkai lo a ni. High School zirtîrtu pakhat chuan naupangte hnênah ken theuh tûr thil pakhat a chah a, nimahsela naupang thenkhatin an rawn ken theihngihl hlaùh mai a, hremna atân, 'Ka theihngihl ngai tawh lo vang,' tih hi vawi 500 a ziah chhuahîr a. Hetiang hremna hian rilru leh tha, hun leh pawisa (lehkha puan man) a hek lutuk a. Hremna tangkai a ni lo. Vawi 500 aiin vawi 53 ziaak ta se la a tangkai zâwk ěm ěm ang. Naupangte hi an haihawt a, thahnemngaihna châng an hre mawh bawk a chuvângin an zia hre kara dimdwi deuh taka a tiên thei ang ber hremna pêk tûr a ni.

Hremna ʔangkaite chu hetiangin an sawi ʔhɪn :

1. ʔawngkaa fuih leh zilh (reproof) : 'Lei hi zirtirna hriambrei ʔha ber ber a ni' tih a ni ve rēng a. Nau-pang hau leh vin chīng zirtirtu chuan naupang a thunun thei ngai lo va. Zirtirtu hmēl hlim hi naupangte tōn lāwmman a ni a, chal chuar hi hremna a ni.

2. **Phal sak ve loh :** Naupang thil tidik lotu chu a thil tihdik loh azirin infiamnaah emaw thil dangah emaw an tel ve phal sak loh te, a nih loh leh school-a dinhmun leh chanvo engemaw an neih chuan, hun eng-emawti chhūng an dinhmun lāk sak tūr a ni. Chu chu hremna ʔangkai tak a ni ang.

3. **School bān hnua hrēn (detain) :** Naupang home work ti lote chu bān hnua school-a hrēna, zirtirtu enkawlna hnuaia an home work chauh tihtir tūr a ni.

4. **Thupha chawitir leh rilru taka titipui :** Nau-pang tē pawh ni se vin leh kut thlāk ai chuan thil dang hmanga hneh an awl zāwk a. Thil tidik lotu chu, a tidik lo ngei a ni tih hrihfiāh a, chu mi hnua thupha chawitir emaw tih tak taka ʔawngkaa zilh emaw tūr a ni. Hetiang hi pāwl sângah phei chuan a ʔangkai lehzual.

5. **Dah hran :** Naupang class-a bengchheng emaw ninblei emawte chu class room kilah ʔhiante be pha lo leh khawih pha lova dah tūr a ni.

6. **Hna chuang thawhtir :** Tih tūr ti ʔha duh lo emaw ti duh lo emawte chu hna chuang thawhtir tūr a ni.

7 Sawi nawntîr leh ziah nawntîr : Naupang hrem dân tangkai tak pakhat chu, an chhinchhiah theihna atâna sawi nawntîr emaw vawi hnih vawi thum ziah chhuahtîr emaw tûr a ni. Hetiang hian lam dân (pronunciation)-ah te, kut ziah lamah te an tanpui thòi a ni.

8 Chawitîr leh kutthlâk : Kan sawi tawh ang khân, a thua thu te, a naupang azirtein kutthlâk emaw chawitîr emaw naupang hrem tûl an awm thîn. Hetiangah hian fîmkhur a tûl êm êm a ni Kutthlâk leh chawitîra hrem hi a tîm thei ang ber ni rawh se. Hetiang hremna hi zirtîrtuina ti lovin head kuta dah zêl tûr a ni nghe nghe. Head leh head aiawh thei dinhmuna ding lo chuan hetiang hremna hi an ti ve thiàng lo tluk a ni.

NU LEH PATE LEH ZIRTIRTUTE

He bung thupua nu leh pa kan tih hi, parents, in lama naupang enkawl hna mawhphurtute tihna a ni a. Zoramah hian naupang zirna thua nu leh pate mawhphurbna hi kan hre tâwk lo hle reng a. Kan fate kan sezâwl chhuah mai a ang. School-a an hming kan dah tawh chuan kan ngaihven zui êm êm tawh lo. Hei hi thil pawî tak a ni. A leh lamah pawh zirtîrtuten nu leh pa pawimawhna an hre tâwk lo ve thei bawk. Zirnaah hian nu leh pate leh naupangte leh zirtîrtu chu lungthu pathum ang an ni a, pakhat a kim loh chuan a pawî thui thei hle a ni. Hêng pathum zingah hian a pawimawh ber chu naupangte hi a ni.

Nu leh pate hi zirtirtu hmasa berte an ni a, zirtirtute hi nu leh pa pahnihna an ni. Nu leh pate leh zirtirtute hi an pheikhai a rual tûr a ni a, a huhovin zirna hla, mawi takin an saho thiam tûr a ni.

Nu leh pate leh zirtirtute thawhho a tûlnate kawng hrang hrangin lo en ila.

1. Zirtirtu tha ni tûr chuan naupang chu tunge a nih, enguge a nih, hriat chian a tûl a. Nu leh pate tanpuina lo chuan chutiang chu hriat theih a ni lo. Tin, nu leh paten an fate nungchang leh zirna lama an dinhmun an hre tûr a ni a, zirtirtu tanpuina lo chuan hriat theih a ni bik lo.

2. Naupang school kai tai mâk leh mâk loh hi nu leh pateah a ingghat thui hle a, chuvângin he mi kawngah nu leh paten zirtirtu an tanpui thei thui hle a ni

3. Nu leh paten an fate home work in lan a an lo ngaihvenpui zêl loh chuan zirtirtute tân thawh s'wt a har a ni.

4. Zirna thuan thil, lehkhabu leh ziakna hmanruate, uniform leh tûl dang reng rêng, nu leh pate kuta awm ang chi hi nu leh paten an ngaihthah phawt chuan zirna a sukuk thîn a. Chuvângin hetiang thilah hian zirtirtuten tanpui an ngai a ni

5. Skul dân zawm thua nu leh paten an fate an ngaihvenin, thu an awi theihna tûr kawng an lo zawnpui a tûl a. Zirtirtu an mal tan thei lo.

6. Nu leh pate hian zirtirtute aţangin hriat tûr tûlte an hre thei a. Naupang chung a an rilru put dân tûrte leh tih sak tûr an neihte zirtirtute aţangin an hre tûr a ni.

Engtingnge nu leh pate nēn thawhhona ṭha kan neih theih ang?

1. Nu leh pate laka ṭhat chuh:

School naupang nu leh pa tam zâwkte hi lehkha thiam lo an ni a, ei zawнна hnâr nei ṭha lo tam tak an awm. An fate zirtîrtute hi an zahin an tilungawi lo vaug tihte an hlau va. Chutiang boruaka thawhhona ṭha tak leh inpawhna ṭha tak nei tûr chuan, zirtîrtute an bengvâr a, nu leh pate chung a ṭhat an chuh a ṭûl a ni. Nu leh pate school-a an lo lēn chângin emaw pâwn lama an inhmuṭ nikhua emawin zirtîrtuten hmēlhriat takah an neih tûr a ni. Hawihhâwm takin naupang nu leh pate thu apiang zirtîrtuten an lo dawngsawng thiam tûr a ni baw. Zirtîrtu â deuh chuan chawisân len zah an nihin ka lal ta lua emaw an ti a, an ṭawngka chhuak leh chêtziain ngaihno a bei lo va, an hawi sâng mai ṭhîn. Chutiang mi chuan naupang leh an nu leh pate an hnawt bo ṭhîn.

2 An in lama tlawh:

Zirtîrtute chuan an naupangte nu leh pate in lamah tlawh chîng sela Amaherawhchu khawpuiah leh thingtlâng khaw lianahte chuan naupang nu leh pa zawng zawng tlawh theih a ni lo va, mahni bul hnaia mite leh naupang chak lo zualte leh sual zual deuh te tal chu tlawh ṭhîn tûr a ni. Chutianga tih theih a nih chuan an tlawh ve phâk lohte pawhin nu leh pate tlawh ṭhinah an ngai tho va. Chu chuan zirtîrtute leh naupang nu leh pate inkârah boruak ṭha a siam thei ṭhîn.

3. School-a lêng tûra sawm :

Naupang zirna chungchânga lungtiawi lo zual nu leh pate chu school lama lêng tûra sâwm thin tûr a ni. Hmai chhanah ngei, thian don titiin titipui thin tûr a ni. Hetiang hunah hian nu leh pate hnēnah thurâwn (advice) a dam thei ang bera pēk thin tûr a ni.

4. Leikhāa dāwr :

Naupang nu leh pa tam tak chu an awmna hmun leh hnain a zir loh avângin tlawh phāk an ni lo va, tlawh phāka awmte pawh hun neih tâwk lohna avângin tlawh a harsat hun a awm ve bawh a. Chuvângin leikhāa dāwr thin tûr a ni. Hetianga naupang nu leh pate leikhāa kan dāwr rēng rēngin. pisa lekhā ang khuka zia lovin, thian hmēlhriat lekhā anga zia lo tîr a ni. Tawî fel tak, nēm taka kan thu sawi duhte chu zia tûr a ni. Hming pawh chhiar theiha zia a tha.

5. Progress Report :

School tinin naupang tin tân progress report neih tûr a ni a, chu miah chuan naupang dinhmun, an zirna lam te, attendance te, intihfai lam te discipline lam te leh tûl dang apiang tihlan tûr a ni. Hêng report hi a khât tâwka nu leh pate hnēna thawn thin tûr a ni.

6. School pui pun (function) chi hrang hranga nu leh pate sawm :

School-ah hian a khât tâwka puipunna chi hrang hrang siam thin tûr a ni. Puipun siamah hian ei leh

in a hautak lo thei ang bera siam thin tûr a ni. Programme lam erawh chu a uluk thei ang bera siam thung ni sela. Chutiang hunah chuan naupang nu leh pate sâwm thinin thil en tûr leh ngaithla ringawt tûr lo deuhvin, an chanvo bik eng engemaw siam sak ve thin tûr. Hetiang hunah hian mi lian leh mi tē thliar hauh tûr a ni lo. Naupang nu leh pa an nihna chu an qualification a ni a, inang tlānga en vek tûr a ni. Nu leh pa lam pawh thil awmzia hrilhfiiah tûr a ni.

7. **Aiawh slam :**

School committee-ah nu leh pate aiawh member neih ve tûr a ni. Tin, school committee-ah kher lo pawh thil bik engemaw, hun rei awh lo chiahthe pawh anmahni nu leh pate hip nân, eng engemaw atāna hman dân tûr phuahchawp thiam a tha. Entîr nân, pangpâr chi lo la khâwm tûrin an nute emaw ruat theih a ni a. An pate pawh zîng inkhâwma thu tîem sawi tûra sâwm theih a ni bawh.

8. **Nu leh pa ni (Parents' day) :**

Nu leh pa ni hi kum tin neih theih a tha. Hêng ni atân hian zawi zawia kum tîr atānga inbuatsaih ni sela, zirna tibuai lutuk lova programme tha tak neih theih a ni ang. Nu leh pa niah chuan naupang nu leh pate chanvo engemaw zât siam sak tûr a ni.

9. **Nu leh pate leh zirtirtute inzawmkhawmna pawl (Parents—Teachers Association/Club) :**

Zirtirtute leh nu leh pate phawkhai a rual theih nân Association emaw Club emaw din tûr a ni. Amah-erawhchu, nu leh pate inrawlhna tûr chin leh chin lo

fel taka duan chhuah hmasak ni sela. Kum thum danah emaw thawhlâwmte khawna intihhlîmna leh ruai thehnate buatsaih thin ni sela.

Bung 15

THAWHHONA THA

School hlawhtliana hi zirtîrtute thawhhona that loh vah a inngat thui hle a, School hi chhûngkaw lian tak, mihring khawsak leh chênho dân zirna hmun a ni. Chhûngkaw khai dingtu leh a sawrkârna chelhtu zirtîrtu rual thawhhona a that loh chuan, school chu a hlawhtling thei lo vang. Chuvângin thawhhona tha tak neih hi tum tlat tûr a ni.

Thawhhona tha nei thei tûr a thil pawimawh zualte :

1. Inchungkhatna leh inthianna rilru :

Zirtîrtute chuan inchungkhatna leh inthianna rilru dik tak an pu tûr a ni. Zirtîrtu tupawhin a thawhpuite chu ama chhûngkaw zînga mi angin a en thei tûr a ni. Chutianga en thei tûr leh a thawhpuite pawhina chhûngkhat anga an en theihna tûrin amah pawh a insiam rem tûr a ni baw. A thawhpuite chu a thian amah chu a thawhpuite thian a ni tih a theihngihh ngai tûr a ni lo.

2. Rit phurh inchhawk tawn :

Zirtîrtute chu mi hrang hrang, in chhûng khawsak hrang hrang, thiam zâwng leh theih zâwng inang lo tak tak, mawhpurhna hrang hrang nei, chhûngkhat leh thiana insiama infâwkkhâwm ta an ni a, harsatna

chi hrang hrang an neihthe chu an inhriatpuin, an inthappui tawnio an inngaihsak tawn tûr a ni.

3. Inzah tawwna lantir :

Zirtirtute chu an thiamna (qualification) a inchen lovin an blawhte pawh a insânhleih thei e. An chhûngkaw dinhmunte pawh a inthlau hle a ni mai thei. Enga pawh chu ni sela, zirtirtu an nihnaah thuhmun vek an nih an hre tûr a ni a. Zirtirtu an nih vek avângin zah an phurbna te, thu an neih theihnate a inchen vek a ni Chuvângin an inzah tawn thiam tûr a ni a, an inzah tawwna pawh an tilang fo tûr a ni Naupang hmuh leh hriatah pheih chuan inzah tawwna hi tihlansarh lutuk a awm thei lo vang.

4. Thawhpuite tlin lohna lai thup leh an tlinna lai tihlan :

Tui thiam apiang zawngtah zâr sât thla tûrin an hman theih vek loh va, thing thiam apiang tui lûtah an hman theih vek hek lo. Mihring hi tlinna leh tlin lohna lai nei vek kan ni a Chuvângin Zirtirtute chuan thawhpuite tlin leh tlâkna lai an vawrh lang thiamin an tlin lohna an thup thei tûr a ni. Mahni theihna leh tlinna tihlanna atâna thawhpuite tlin lohna vawrh lan chin hi a tha lo va, thawhhona tichingpentu a ni chawk.

5. Mahni hna puala taihmak :

Mahni tih tûr puala nêp lutuk mi nih hi thil zah-thlâk tak a ni a, thawhpuite tân pawh zah der leh chawisân hleih theih an ni lo. Chhûngkhat leh thian tha ena en pawh an har. Rilrua kan ngaihuêp tak

chaw tak bâwla bâwl luih hi thil harsa tak a nih avângin, thawhpuite zah leh chawisân kai thei tûra mahni hna puala rinawm leh tlin hi tum ber tûr a ni. Chutianga zirtirtu zawng zawngin mahni tih tûr puala tlin leh tlâkna an neih chuan school a hlawhtlingin thawhhona tha tak a awm ngei ngei ang.

6. Hawihhawmna :

Thawktuho zînga hawih inhâwmtawn hi thawhhona chabi pakhat a ni ve. Inbiak dânah te, incheibâwl dânah te a hawihâwm thei ang ber zawn tlân tûr a ni. Mihring kan indîm tawn na nâ nâ chuan kan inkâr boruak a tha lo thei lo.

7. Mahni hmasial loh :

Mahni hmasialna dik lo hi thawhhona hmélma lian tak a ni. Mahni chauh inngaihsaka thianta ngaihsak ve hauh lohna hian inthiaanna leh inpâwlhona hrui hrual a tichat thîn. Mihring mahni hmasial lo tak takia a awm theih loh ve. Amaherawhchu, mi dangte nêna kan that tlânpui theihna tûra mahni intelh ve zâwrga mahni hmasial hi a dik a, chutiang chu nih kan tum tûr a ni.

8. Inpawlhona (Fellowship) :

School khata thawktuho rêng rêng, hmunphiat chenin chhûngkaw khat ang an ni a. Inhriatcbianna leh inpawl ngeihna boruak siam tûrin kum khatah wavi khat tal inpawlhona neih thîn tûr a ni. He mi ni hian school khata thawktuho chhûngte. in khata an chênpuite zawng zawng a khaukâpa teltîr vek tûr a ni a, intihhlîmna chi hrang hrangte siamin ruaite pawh

thēh tūr a ni. Hēng intihblimna bâkah hian iofuihoa thute sawi a, urhsûn taka Pathian hnēna iohlanna pawh neih tūr a ni. School khata thawkte hian an thawhpuite lupui/pasal te, an fate leh nu leh pate an inhriat sak vek tūr a ni. Chu chuan iounauna a thlen ang.

9. Intlawhpawh :

Chhûngkua leh in leh lote kan inhmuhpui hma hi chuan inthianna tak tak a awm har a, mi eng eng nge kan nih hlawm tih pawh briat theih a ni lo. Chu vângin school khata thawkhote hi a theih anga tam, in lamah kan intlawh tawn tūr a ni. Kan va tlawhte chēt dân chu mi zingah a tha lo zâwngin kan sawi leh tūr a ni lo.

Bung 16

CO-CURRICULAR ACTIVITIES

Tûn hma lam kha chuan zirna (Education) han tih hian ziaak leh chhiar a kâwk ber a. Zir tūr atâna subject thlan chhuah (curriculum) hum chhûng piah lama thil tihte rēng rēng chu, extra (piah lam thil telh ve) a ni zo vek a, infiam te, inkbelh te leh thil eng engemaw tia puipunna (function) siam te hi zirtîr-tuten'a kaihhruai leh en fel a awm meuh lo. Chu-vângin, extra curricular activities an ti mai thîn.

Tûn lai zirnaah erawh hi chuan ngaih dân thar a lo chhuak ta a. Ziaak leh chhiar inzirtîrna ringawt chuan naupang mamawh hēng, taksa leh rilru leh ngaihtuabna (thlarau) leh nungchang hmasâwnna leh

than lennate hi a siam sak tam lo tih an hre chhuak ta a. Chuvângin, chutiang atâna thil tangkaite chu zirna huang chhûngah an seng lût ta a, co-curricular activities, tih a lo ni ta a ni.

Co-curricular activities-in a huante :

1. Taksa piankenin a hlâwkpuitheth lam thiltih (Physical activities) :

Insawizawina chi hrang hrang. games leh sport lam chi, N. C. C, inbuan, inchai, tuibleuh etc.

2. Thu phuah leh sawi thiamna lam (Literary and Academic) :

Drama, essay, debate, school magazine, extempore speech etc.

3. Hnam ro (Cultural) :

Lem ziaik, hla leh ri mawi lam, pi pu hla leh hnam zai, hnam lâm leh lâm hrim hrim, etc.

4. Khawtlâng nun lam khawih (Social and Civic)

School pum hminga sumdâwn (lei leh hralh lam) Co-operative Society din leh kût chi hrang hrang hman leh tihmasâwn.

5. Kut themthiamna lam (creative works) :

Thinga thil siam, hnâng deh, huan siam, la deh lam etc.

6. Tail dang (Multi-purpose) :

Scout leh Girl Guide, Excursion, School leh a vêt tihfaia chei mawi, thil lem leh lim siam etc.

7. Co-curricular activities tangkaina :

Co-curricular activities-in a huam thil chi hrang hrang kan han sawi tâkte khi a mal mala a tangkaina

sawi ngai lovah rust ila. Tūnah Co-curricular activities țangkaina hrim hrim ban sawi ila.

1. Tleirawl nun siam nan :

Tleirāwlte hi an awm hle hle thei lo va, an za chung reng mai a ni. Hei hi khap tūr a ni lo va, khap beh tak tak theih lab a ni hek lo Rilru leh taksa lama an viak țhatna hi a țha zāwnga hruai a țul ber mai a. Co-curricular activities hian tleirāwl a hruai țha thei ěm ěm a ni. Hetianga inhruaina a awm loh chuan, entir nan; țhian pawl chāknā rilru an neih tlatte hi: inpawlhona kan siam sak loh chuan ahuhova vantlang leh mi mal pawikhawih nan an hmang mai ang,

2: Chēnho leh khawsakho zirna:

Mihring hi ran ang kan ni lo va, kan mihringpuite nena chēngho chia Pathian siam kan ni Hlim tlang taka kan kan chēnho theihna tūrin, țih leh tih loh tūrte, nih leh nih loh turte zira hriat a țul a ni, Co-curricular activities hian chutiang atan zirlaite chu a tak(practical) ngeiin a zirtir (train) a ni

3. Țhang laite nungchang siamna:

Kan sawi tawh ang deuhvin, mihring hian mahni leh mi dangte nen kan inkungkaihna atan nun mawi leh țha. rilru lama zungkaih chu kan mamawh a. He thil atan hian co-curricular activities chi hrang hrang hi a țāngkai ěm ěm a, țhang laite nungchang chher țhatu a ni.

4. Vantlang rorel (Democracy) nun chan zirna :

Tun lai zirna hi Democratic Education a ni a, miin a zalenna leh theihna (right) a hman thiam a țul a. Khuah-khirhna hnuaia zalenna hi engtianga nunpuia chen tūr nge tih zīr a țul ěm ěm a ni. Hetiang atan hian co-curricular activities hi a țāngkai ěm ěm bawk.

5. Hun awl hman thatna

Khawvel lo thatang zelah hian thil siamna khawl chi hrang hrangte hmuh chhuah zel a ni a pawisa pawh a lo tam tial tial a, kut hnathawh lamah kan awl tial tial a. Khawl leh pawisain min awl nasa ta hle mai. Chutih lain atuata mah hi engmah ti lo tak tak thei leh ngaihtuah lo tak tak thei kan awm si lo. Kan hun awlte hi thil tha tih nan leh sawina atana kan hman loh chuan kan thluak hi ramhuai hna thawhna hmunpuiah a chang mai dawn a ni Chuvangin khawih neuh neuh tûr thate sawi tur leh ngaihtlak tur thate leh en tur tha te kan mamawh a ni. Chutiang lama min phuhruk tur leh min zirtir turin co-curricular activities hi a thatngai a ni

6 Zirlai (subject) a thatpui

Kan sawi tawh ang bawkin co-curricular activities hian lemchan te, excursion te, lemziak te a huap a. Heng hian subject thenkhat, history te geography te a thatpui thei em em a ni.

7. Hruaitu nih zirna (Leadership training):

Mihring khawsaho hi hruaitu lovin kan awm thei lo va. Democracy sorkarah lek phei hi chuan hruaitu tha kan mamawh zual a. Co curricular activities hian zirlai leh zirtirtute chu hruaitu nih dan a thiamtir (train) a ni. Hruaitu tha nih theihna atan ngaihtuahna leh thil thlir dan mumal leh Chiang nei mi nih te, mi than rang nih te, hma lam thlir thiam mi nih te, mahni inrintawkna (self confidence) neih te, dawh theih te thatnemngaih te, mi zau nih te, huaisen nih te leh tumruhna te a ngai a, co-curricular activities hi chutiang zirna hnâr awm chhun chu a ni.

8. Taksa plankena tlinna leh than thatna :

Taksa sawizawina lam chi, games and sports te, lam te, tui bleuh te, tlan leh zuan te etc. te hi than laite pian timawitu leh tithang thatu, rilru leh ngaih-tuahna thlenga a tha lama kaihruai thei a nih avangin, khawvel hian co-curricular activities hi a ngaisang a ni.

Bang 17

SCHOOL IN LEH ZIRNA HMANRUA

He bunga kan sawi tur hi thu belh ang deuh a ni a, a bu ziaktu experience atanga phuah khawm a ni deuh ber a, rawtna ang deuhva ngaihthlak tur a ni.

Mahni hna pual thawk tha lote hi an thawh that duh loh vang a nih chuan mi sual an ni a, an thawk tha thiam lo a nih chuan mi nep tak an ni a, thawh that an duha an thawk tha thiam bawk a, nimahsela hmanrwa an nei lo a nih chuan mi khawngaihthlak tak an ni. Hua engpawh mai hi a hmanrwa te a hmun leh remchanna dangtein a zir loh chuan thawh that theih a ni lo va. Puitling tawh chin tan chuan hmun phiah fai hi hna har lo tak a ni ang. Amah-erawhchu a phiahna hmanraw tha te, tan han lakna tur hmun te awm ta lo sela phiah fai that a har hle ang. Hna mawl teah pawh chutiang a nih chuan naupang taksa leh rilru chher that hna chu, hmanraw tha te, hmun hma leh remchang dang tha te nen lo chuan thawh that rual a ni lo vang.

Zirna hmanrwa han tih ngawt chuan a zau hle mai a. A nazawng sawi lovin a pawimawh zual nia hriatte sawi ila.

1. School in leh a bmunhma :

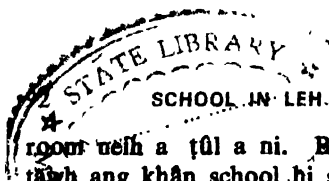
School in chhe taka ni tin zirtirtute leh naupangte lawitir hian rilru lamah leh chetze kawngah hnu hma chhe tak a nei duh hle a. Thang lai tan lek phei chuan a pawl lehzuah a ni. Mihring leh rante hi kan chenna hmun leh kan vela thil awm hian min thunun (influence) em em a. In tha leh mawi taka cheng thinte chu an rilru leh chetzia a fai nge nge a ni. Chuvangin school in hi kan sa uluk tur a ni Tan laia kan thil thir dan hi a tawh lo em em a Tha leh tling tawh nia kan hriat hi a tawh lo fo a ni. Kan tlin tawh nia kan hriat thin hi kan tlin tawh ni lovin tha tawh nia kan hriat a ni duh khawp mai. School hmun hma pawh hi uluk hle tur a ni. School compound-te hi mawi tak leh fel tak ; awmze nei taka cheibawl tur a ni. Hei hi mit hmuh mawi atan mai a ni lova, rilru lam leh nun tihhriseln a atan a ni zawh.

School in tam tak hi a pindan dan te, kawngka leh tukverh awmna hmun tein a zir loh avangin a hman (luah) a remchang lo fo thin. Chuvangin school in kan sak dawnin in sak thiam te bakah a luah thiam te, zirtirtu ngeiterawn hmasak tur a ni Thutthleng rem a buai ang em ? Blackboard a eng tha ang em ? en khalhtu tukverh a awm thei ang em ? tihte ngun taka ngaihtuah sa diama school in hi sak tur a ni A hmeh lan dan mawi aiin a hman a rem chan leh chan loh ngaih pawimawh zawh tur a ni.

Class room baka room thute :

(1) Office room :

Office room hi school tawh phawt chuan neih ngei tur a ni Primary School-ahte hlei hlei hian office



SCHOOL IN LEH ZIRNA HMANRUA

room neih a tûl a ni. Bung hmasa lama kan sawi thawh ang khân school hi sorkâr ang a ni a, office hi a enkawlna pisa a ni. Pawl hniam school a ni emaw naupang leh thawktu an tlem emaw school a nih phawt chuan a lian leh pawl sang school nen an hna thlûr a thuhmun vek a, school têt leh len athuin hna a awl hlai deuh a ni mai. Hna awlsam deuh pawh ni se a thawhna hmun dik taka thawh hi a tha ber fo. Office room hi school in kil khawimaw laia dah mai mai tûr a ni lo va. School pum khaikhâwmna hmun a nih avângin, thawktute chêt vèl awlsamna leh a dâwrtu naupangte chêt vèlna leh remchânna hre reengin, a awmna tûr dik taka dah tûr a ni. Office hi a felin a fai tha tûr a ni. Zirtirtu pahni khat lek thawhna schoolah pawh hotu chan chang thutna chu zahawm deuh zâwk leh uluk zâwka buatsaih tûr a ni.

(2) Teachers' Common Room

Teachers' common room hi a hrana neih ngei tûr a ni. Office room nêh insi lo thei sela a tha. School lian tham deuhvah phei chuan office room atanga jawng inhriat phâk lova teachers' common room hi dah ngei tûr a ni. Zoram school tam berah hian Office room leh Teachers' common room hi room khat hawlh phel a ni a, engemaw chenah awlsamna a awm ngei mai. Amaherawhchu, kawngkapui intâwm lo emaw a laia kaloa (passage) awm emaw a nih loh chuan a fel lo. Office room leh Teachers' Common room inhnaih lutuk a fel lohna chhan pawimawh zualte chu :

(a) Zirtirtuten Head hnênah mi dang hriat tûl lo an sawi duh châng a awm thln. Chutiang bawkin Head pawhin zirtirtu dangte hriat a tha lêm lo zirtirtu

hnēnah sawi duh a nei thîn. Tin, school hotu lian zâwkte emaw pâwn lam mi rêng rêngte pawhin mi dang hriat tûl lo head hnēnah sawi an duh châng a awm thei.

(b) Office hi dawhkân hna thawhna a nih avângin mi dangte chîm awlsam lutuka dah chi a ni lo.

(c) Teachers' Common Room hi zirtirtute hna thawhna hmun ni ve bawk mah se, tîti hun te, fiamthu thawh hun te awm thei túra ngaih a ni a, office room nēna inhnaih chilh lutuk chu a remchâng lo a ni.

(3) Room dang :

Zoram school tam ber hian office room leh teachers' common room leh class room bâk chu an la nei meuh lo tih tûr a ni a khawpuia school-te pawh room chi hrang hrang nei chu a la tam mang lo. A chhan nia lang chu, pawisa lam neih loh vâng ai mah-in, a tûlna leh blâwkna kan hre tâwk lo va, a tel lova tih theiha kan ngaih vâng a ni. Zirna (education) tum tihlawhtling tak tak tûr chuan, Science room te, Library room te, craft room te, museum room te, music room te leh indoor games room te neih thliah a ngai a ni. Hêng neih theih loh hi school nei thei lo hialah inngai thei ila chuan zirna hi kan tihlawhtling leh zual ngei ang. Hêng room neih tûl kan sawite hi a mal malin han sawi leh diat diat ila.

(a) Science room :

Hei hi Mizoramah hian a tûl zual bîkin a lang. High school chin chung lam chuan science room hi neih pawh an nei fur a, mahse school tam tak science room chu rualawh phuhru chang chang a ni e ti ila

kan tisuál áwm lo ve Science room hi páwl hniam zâwk school-ahte pawh neih ve ngei chi a ni. Science zirna hmanraw man to pui pui kan nei thei kher lo a ni thei a, nimahsela, hmanraw engemaw tal tel lova science hi zir theih a nih loh avângin, kan neih ang ang dahna pindan leh a hmun ngeia zir theihna plndan hl neih mâkmawh a ni.

(b) Library room :

Library-te hi Primary school-ah hlei hlei hian neih a tûl a. Chhiar la thiam lo naupangte tân mitem leh chart aţangin thil tam tak zir theih a ni. Tin, Zirlai bu ţanpui thei lehkhabu chi hrang hrang leh zirlai bu tak te pawh Library-ah hian dah tûr a ni. Tin, zirtirtute tân pawh zirlai chhui zau theihna lehkhabu (reference) te leh lehkhabu ţha chi tinrông school library-ah hian dah tûr a ni. Zirtirtu hi bung hma lama kan sawi tawh angin eng lai pawha zir reng tûr an ni a. Mi narân aia thil hre tûra ngaih an ni. Amaherawhchu hlawn aţanga` lehkhabu ţha leh man to tham deuh emawte lei tûra inbeisei chu a har deuh ang. Hetianga schoola lehkhabu chhiar tûr lâk khâwm a nih chuan zirtirtute tân a hlu êm êm a ni.

(c) Craft room :

Vai ram khawpuihte kan kal chuan, thing leh mau leh lehkhâ leh hlumtea thil siam mawi tak takte kan hmu ţhîn a. Chûng thilte chuan mi tam takin ei an zawng ţhîn a ni. Mizoramah erawh chuan hetianga ei zawng leh intihausa sawi tûr kan la nei mang lo a ni, Craft hi co-curricular activities zînga mi a ni kan tih ţawh kha. Hetianga kut themthiamna lam hi

school kal lai naupangten an zir tûr a ni a. An school kal laiia an thiam bel hman lo a nih pawhin, an hmôlhriat tal tûr a ni. Chuvângin hetiang zirna pindan hi a bika neih tûr a ni. He room-ah hian hmanruate leh entawn tûr vai siam thil chi hrang hrang dah khâwm tûr a ni.

(d) Music room :

Hla leh tum rîk lam hi tôn lai zirna hian a ngai pawimawh ble tih kan sawi tawh a. Mizo hi mahni hnam pual tumrîk lamah kan hniam hle a. Heti taka zai ngaina hnam si mahni pual thil tumrîka kan hniam hi thil mak tak a ni. Khuang hi kan hmang lâw hle a, mahse vuak dân chi tam kan nei lo. Phênglâwng te, lemlawi te, huah tum te, mizo tingtang te hi hmang tangkai zâwk thei tûra zir leh tihmasawn tûr nio a lang. Western music lamte pawh hi a tui mi bik tê lo chuan an thiam lo va, hêngte pawh hi school lama zir atân a itawm ngawt a ni. Chuvângin school-ah music hi tih tak taka zira, room bikte pawh neih hial tûr a ni. Chutiang kan tih chuan mi tam tak ei zawn-naa hmang thei hial kan chber chhuak ngein a rinawm.

(e) Museum :

School malina museum neih hi kan intihhmuh lo hle a. Amaherawhchu museum tangkaina leh blutna te, zirna tâna thil tangkai (educative) a nihnate ngaih-tuah chuan pindan hran meuh siama buatsaih chi tak a ni. Hman lai aţang khân zirtirtu hmasaten thil bluite lo la khâwm tawh ni se, tôn ang huah hi chuan ram tâna blu tham thil blui skul tam takin an nei

tawh ang le. Nimahsela khua a la tlai lo va, tûn lai mi leh thangthar lo awm zêl tûr tân thil hlui leh tharte hi lâk khâwm tan a hun ngawt mai. He room hi Museum-cum-show room ang pawhin hman theih a ni ang. Library te, science te leh craft teina a huam loh, historical chart-te, geographycal map leh chart te, school thlalâk chi hrang hrang te, milem mawi leh scenery te, lîr thei leh thlawhna lem chi hrang hrang te, râltuam chi hrang hrang, hmân laia mite leh tûn lai thleng lem te, zir lai zînga kut zia k thiam leh lem zia k thiam bîk kut chhuak te leh tûl nia hriat eng-pawh he room-ah hian dah ni sela, zir laite leh pâwn lam mi tân pawh a tangkai hle ang

Furniture :

Zirlaiten ni tina an hmuh leh khawih phâk hi a mawin a fel tûr a nih avângi, school furniture rêng rêng, a size leh pian hmangete uluk tûr a ni Mita kan hmuh thin hi kan thluakah a châma kan than hnan thin a ni a, thil mawi lo leh remchâng lo ni tina hmuh leh hman hi pumpelh theih chin chu pumpelh tûr a ni. Chuvângin, zirtirtu thutthlêng leh dawhkân te, naupang thutthlêng leh dawhkân te loh thil bâwm dang te rawng hnawih (varnishing) tha tak a ni tûr a ni. Thutthlêng leh dawhkân sân zâwngete pawh inmil rawh se. Dawhkân sâng taka thutphah hniam tak emaw dawhkân hniam taka thutphah sâng si angte hi mihring hrisêlna atân leh naupang thang lai tân a tha lo êm êm a ni. Head furniture leh office furniture-te phei chu hman a nawm mai bâkah a mawin a zahawm tûr a ni. Hêng hian mahni inthunun (self discipline & self control) kawngah kori a tu êm êm

a ni. School pum discipline leh administration thleng-in a khawih pha a ni.

Class room tinah zirtirna hmanraw tangkai zual leh tûl dangte dah nân, almirah pakhat pian hman mawl tak, uluk taka siam dah zêl ni se a tha He almirah-ah hian chalk pencil te, scale ruler te, class record bu te, dictionary te leh a tûl apiang dah ni rawh se.

Blackboard neih that loh hi thil pawl tak a ni a, chuvângin school tinin blackboard hi uluk hle tûr a ni. A dum tha hlarh reng tûr a ni a, a dahna hmun pawh uluk a tûl. Blackboard ziak chiang tha thei lo te, a hûna dik lo va hûn te hian zirlai mit leh rilru a chhaih buai thei hle tih hriat reng tur a ni.

School in leh hmanraw tha neih theih dan kawngte :

Engtinge school in leh hmanraw thate kan neih theih ang? Kum 1977 fûr laiin, Aizawl khawpui chhûnga school chi hrang hrang sawmthum vêl ka tlawh a. School dinmun inang theuh theuh a phui-sui hlei êm êm mai a, mak ka ti ngawt mai Zirtirtute hnênah an phuisui chhan leh phuisui loh chhan ka zâwt thin a, chhanna ka hmuh dân tlângpui hetiang a ni :—

“A, sorkâr schoolte hi zawng, thil a tih tak tak theih meuh loh ve.”

“A, Private schoolte hi zawng, engmah a tih theih loh.”

“Sorkâr leh vântlâng mipui tangrualin min tih sak vek a ni.”

"Hëng hi engemaw títia kan neih a ni."

"School Committee lama kan hmuh deuh vek a ni"

"Kan hotupa hi a fel a, a taima baw k a, thil hi a duh-tui baw k a....."

Hëng chhânna a tang hian, school tihphuisui nân hëng hi a lang theiin ka hria : -

1. Sorkâr a che tâwk lo.
2. Vântlâng mipui athu a ni
3. School Committee tha neih a tûl
4. Head neih that a tûl.

School tihphuisui tûr hian thil pawimawh tam tak a awm a, chûng zînga a pawimawh zualte hotiang hian lo thlîr zui ila :—

1. Sorkar :

Sorkâr hian zirna tihhmasâwn kawngah tan a la thar zêl a. A lâwmawm khawp mai. Amaherawhchu, kan ram zirna dinhmun leh a hmanruate enin duhthusam kan la hlat hle mai. Kan la phuisui tâwk lo. Free education (a thlawna lehkhâ inzirtîr) policy-ah te, grant in Aid-ah te, thawktu tam zâwk rawih leh training pek thuah te, zirlai leh zirtîrtu leh officer tihphur (motivate) kawngah te, school building leh hmanraw chi hrang hrang chungchângah te, scholarship leh facility dang rêng rêng pêk thuah te tan lâkna tûr a la tam hle mai a. Chuvângin sorkâr hian zirna nawrpui neih a tûl hle rêng a ni School dinhmun (standard) a thute-in in leh bungruaah tih dân chi khat deuh neih pawh a tha ang.

Tin, sorkâr hian zirna kawnga vântlâng mipui chawhthawh dân leh thawhpui dân a thiam tûr a ni. Zirna lama hotu liante hian khaw mipui leh vêng mipuite hnênah zirna kalhmangte hrilh thînin, zirna thlarau chantîr thiam sela. Chhông tin tih theihin zirlai an neih avângin, mipuiin zirna thlarau an chan phawt chuan, thil phalna namên lo an neihîr thei ngei ang

2. Head :

School head atân thil uluk mi, zirna (education) tum leh kalhmang hre mi, mi tui, khaw hawi zau mi rawih tûr a ni. Head theuh theuh, tling tâwk leh tha tâwk an tih hi a danglam thei hle a ni. Head thenkhat chu mi phuai tak leh ho ang reng tak an awm thei Mahni inchhông khawsak dân rêng h pawh, mi tladah leh mit tlung lo tak an awm chhawk thîn. Hêng ang mi hlan school phuisuina tak tak an ngaihtuah pha lo. Head thenkhat crawh chuan chhông ril lam nun leh pawn lam nun leh khawsak dânah thil an ulukin school-te hi an vei tak tak a, rem lah an hria. Chutiang mi ngei chu head atân rawih tûr a ni.

3. School Committee :

School tihphuisuna kawngah school committee hian mawh an phur thui hle. School Committee chuan School pawihai a hre tâwk tûr a ni. Thil engkim zirtirtute kutah an dah mai tûr a ni lo. Thingtlâng khuatea school committee member tam tak chu zirna lama var êm ěm lote an ni a, hêng mite hi School hotu liante leh zirtirtuten an hrilh harh tûr a ni.

4 School :

School tihphuisui nân School tinin mahni school tân tih theih an rei theuh. Kut hoathawh ațangte thawhlâwm ațangtein thil ța tak tak neih theih a ni. Intihharh nân leh intihhlamna ni pah fawmin kum tin puipun siam sela. Hêng puipun siamna atân hian fete te, fair te lemchan leh kawng dang dang ngaihtuah chhuah theih a ni. Chûng ațanga pawisa emaw thil dang emaw hmuh chu school tihphuisui nan hman tur a ni. Hetiang hi a hlawhtlin theih nan, zirlaite leh mipuite chu, thiltih chhan leh a țulna leh pawimawhna briat chiantir a țul. Miin a țulna an briat phawt chuan a hlawhtling nge nge țin a ni .

5 Vantlang mimr :

Mimr rilruah School phuisui zawk neih a țulzia tuh a nih chuan, vantlâng mipui bul tumin thil țangkai tam tak tih leh neih theih a ni

6. Mi mal thilpêk :

School tihphuisuina atân mi mal thil phalna kaitho zâwnga thil tih dân ngaihtuah chhuah thiam a ța bawk. Mi neinung tam zâwk hi chawh thawh thiam chuan vantlang țațna atâna thiltih hreh lo mi an ni a, a țulna innmuh chiantir zawh phawt chuan thilpêk hi koh chhuah theih tak a ni

7. Pawl hminga thil tih :

Kan sawi tawh angin zirna hi mi tin mamawh a ni a, pâwl engpawh, sakhuana lam a ni emaw ni lo emaw, inrawlh vekna tur a ni. Zirna hi taksa leh thla-rau țațna kawng hawna chabi a nih avangin, pawl hminga thilpêkte beisei ıla a sual lo. Zirna ngaihtuah

miten hetiang zâwng hian vântlâng zîngah ngaih dân
vawrh darh sela, school mamawh tam tak chu eng pâwl
pâwlin emaw an phuhru thei ngei ang.

THU HLAWM ZAWNAWLNA

A

A chhanna lâk thiam m—p. 23.

A tih tih nêna zir—p. 25, 30.

Audo visual aids—p. 29, 43.

A mawi leh mām—p. 59.

A thatzia leh hlâwkzia huat chian—p. 67.

An in lama tlawh—p. 60.

Aiawh siam—p. 82.

AW

Aw tha nei—p. 10.

Aw râwl leh tawngkam—p. 18.

Aw ki leh tawng hman—p. 61.

B

Best answer—p. 40

Ball pen—p. 58.

CH/C

Chêt dân—p. 27

Class luh—p. 34.

Class work—p. 35, 47.

Completion—p. 40, 53.

Correction—p. 48.

Chhiar nuam—p. 57.

Cursive writing—p. 61.

Cartoon form—p. 61.

Chêth dân leh hawiher—p. 64.

Co-curricular activities—p. 74, 86.

Class room discipline—p. 74.

Chênho leh khawsak—p. 88.

Craft room—p. 94.

D

Dik leh thleibik nei lo mi—p. 13.

Dawhtheihna nei mi—p. 13.

Democracy rilru pu mi—p. 17, 88.

Diagram—p. 43.

Dramatization—p. 43.

Dân (rules) tlêm thei ang ber—p. 74

Dah hran—p. 77.

E

Experience tha tawh nei—p. 19

Exam—p. 29.

Exam zawhna—p. 38.

Essay ziaak dân—p. 53, 54.

F

Furniture—p. 96.

G

Grammar—p. 55.

H

Hun hmang dik mi—p. 12.

Hriatna lama tuihâl mi—p. 14

Hnam hmangaihna taktak rilru pu mi—p. 17.

- Hna sem thiam—p. 23.
 Hnaa inpĕk zawhna—p. 23.
 Hnathawh thiam—p. 24.
 Hriatna hmanrua (Sense)—p. 29.
 Hlimawm taka zirtĭr—p. 31.
 Hming lamna—p. 34.
 Home work—p. 45, 46.
 Hmanrua—p. 67.
 Hun—p. 67.
 Hmun—p. 67.
 Hremna t̃angkai—p. 77.
 Hawihhāwmna—p. 85.
 Hun āwl hman t̃hat—p. 89.
 Hruaitu nih zirna—p. 89.

I

- Inthiarfihlĭm t̃ūlnate—p. 24.
 Inelna—p. 30.
 Inbuatsaihna—p. 33.
 Integration—p. 53.
 Inthunun theihna atāna thil t̃ūl te—p. 70.
 Inhmangaihna leh thawhhona t̃ha—p. 77.
 Inchhūngkhatna leh inthianna—p. 83.
 Inzahtawna lantĭr—p. 84.
 Ir pāwlhona (Fellowship)—p. 85.
 Intlawhpawh—p. 86.

K

- Khawtlāng hman tlāk—p. 22.
 Khap bet chungā tih zalēn—p. 71.

L

Lesson Plan—p 36

Lem ziaak chawp -p 43

Lem chan—p 43

Lehkha thawn - p 53.

Lam dân—p 56.

Lem chan leh thil entîr p 64.

Lâm leh chêt - p 69.

Lehkhaa dâwr p 81.

Library room—p 91

M

Mihring mihrinna ze tha (personality) -p 9,

Mi thawhhopui thei mi -p. 13

Mahni âwm thu chhuak - p. 14.

Mahni subject thiam bel mi—p 15

Mahni inendik fo mi—p. 16.

Mahni mawhpurhna hre mi -p 17

Mi taima leh huaisen p 17.

Mi inzir mi—p 20

Mi kawm dân leh dâwr dân thiam mi—p 20

Mi hneh theihna—p. 22,

Mi intodelh—p. 22.

Mi mal mal ngai pawimawh mi—p 23.

Mi zau—p. 23,

Matching—p. 39

Multiple choice—p. 39.

Map leh chart—p 42.

Milem (picture)—p. 42.

Music chi thum—p. 69.

Mahni insorkârna (self-government)—p 71

Mahni hnapuala taihmâk—p. 84.

Music-room—p. 95.

Museum—p. 95.

Mi mal thilpêk—p. 100

N

Naupang ngaina mi p. 10

Naupang rilru nihphung hre mi - p. 11

Naupangte zah thiam mi - p. 12.

Ni tin inbuatsaih mi p. 16

Nungchang leh zia p. 19

Naupang nun enmî - p. 30

Naupangte thiltih ngaihsakna p. 31

Naupangtena zirtirtu tel lova zir p. 35

Naupang rilru buatsaih p. 63

Naupang tâna handwork tangkat zualte p. 6

Naupang tuina—p. 78.

Nu leh pa te laka that chhuah- p. 81.

Nu leh pa ni (Parents' Day) p. 82

Nu leh pa te leh zirtirtute in zawl hîwma pîwl p. 83

O

Office-room—p. 91.

P

Parent-Teacher Association—p. 82

Puitlinna hrim hrim p. 19

Pattern practice - p. 52

Pronunciation p. 56

Printed form—p. 61

Poster script - p. 61.

Progress report - p. 31

Phal sak ve loh - p. 77.

Pâwl hminga thiltih—p. 100.

Playway method—p. 31.

R

Rual pāwl mi—p. 21.

Rem hre mi—p. 24

Repetition—p. 52.

Replacement—p. 52.

Raw materials—p. 68.

S

Scheme —p. 36.

School leh a vėl p. 100.

School puipun (function) chi hrang—p. 81

Schoola lēng tūra sâwm—p. 81.

School in leh a hmunhma—p. 91

School in leh hmanraw tha neih dân tūr p. 97

School committee—p. 99

Simple recall—p. 40.

Situational teaching—p. 55.

Science room—p. 93.

Structural approach—p. 51

Space—p. 59.

Sawi nawntîr leh ziah nawntîr—p. 78.

Sorkâr—p. 98.

T

Tih vėl dân thiam mi—p. 11.

Tehkhin thu thiam mi—p. 15.

Theih leh thiam chi hrang hrang—p. 19.

Tangka lam khawih fel thiam mi—p. 20

Thil chhuih zui leh thawh chhuah—p. 20

Them thiam—p. 21.

Thil rēlbāwl leh ruahman thiam mi—p. 21.

Thawhho thiamna—p. 21 .

Thil suangtuah leh tih vël thiamna—p. 22

Tuina—p. 26

Thil entîr—p. 29.

Tihtâwpna—p. 35.

True, false—p. 30.

Thil a taktak entîr—p. 41.

Thil lem—p. 42.

Thawnthu—p. 44.

Translation method—p. 50

Transformation—p. 52.

Thu mal leh Sentence awmzia—p. 56

Thatchhiat—p. 60.

Tum leh kaii chi (instrumental music)—p. 69

Tum (policy) mumal ncih—p. 72.

Time table sha—p. 74.

Thupha chawitîr leh rilu taka tîtipui—p. 77.

Thawhpuite tlin lohna lai thup leh au tlinna lai tihlan
p. 81.

Thu phuah leh sawi thiamna lam—p. 87

Taksa piankenin a hlâwkpui theih lam tihui—p. 87

Thil dang (multipurpose)—p. 87.

Tleirâwl nun siam nân—p. 88.

Taksa pianken tlinna leh thatna—p. 90.

Teachers' common room—p. 92.

T

Tawng thiam leh thu ziaik thiam—p. 20

Tawngkaa hrilbfiah chian—p. 43.

Tawng zirna—p. 44.

Tawng aiin 'tih'—p. 74.

Thahnemngai taktak mi—p. 16.

Thang laite nungchang siamna—p. 88.

V

Vantlaog mimir p 100.

W

Work Experience- p 65.

Work Experience atâna harsatna awm theitc- p. 67.

Z

Zawhna zawh thiam—p 14

Zawhna—p. 28.

Zirtîr dân bulpui—p 25

Zirtîrna chu mihring nun nêen p 25

Zir tûr chin thlan chhuah—p. 26

Zirlai then sawm—p 26.

Zirtu tihzalên—p. 25.

Zirtîrna tihngaihuawm—p 26.

Zirtîrtu incheina—p. 27.

Zirna hmen—p 27.

Zirtîrtu hmêl—p. 27.

Zirtîrtu mit—p. 29.

Zirtîrtu tuina—p. 32.

Zirtîrna lâk dân hmaug -p. 33.

Zirtîrna lâk tan dân—p. 34.

Zirtîrna tak tak—p. 35.

Zirtîr lai mēka zawhna—p. 33.

Zirtîrna hmanrua—p. 41.

Ziak chak—p. 58.

Ziakna hmanrua—p. 58.

Zirlai bu neih that loh—p. 60

Zirtîrtu kut ziak chhia—p. 61.

Zirtîrtu inchawimawi tawn—p. 73.

Zirlai subject a tanpui—p. 89.

LEHKHABU RAWNTE

Doaba Guide for B.T , L.T , B. Ed., & M,Ed. Students —

Two profs.

School Administration Made Easy— J C. Agarwal.

School Organization and Management— B.C. Rai.

Teaching in Primary and Infant classes—

Prof Ranjit Dev. M A. B.T.

The Teaching of English— Prophulla Data Goswami

Children at Home and School.



M1704/10

Acc. No

Ac. by

Class by

12/10/10

Date by

Sup. H. 10/10/10

Trans. H. 10/10/10

Location No.

